



IDIOMA MODERNO INICIAL II: GRIEGO MODERNO

Material de clase



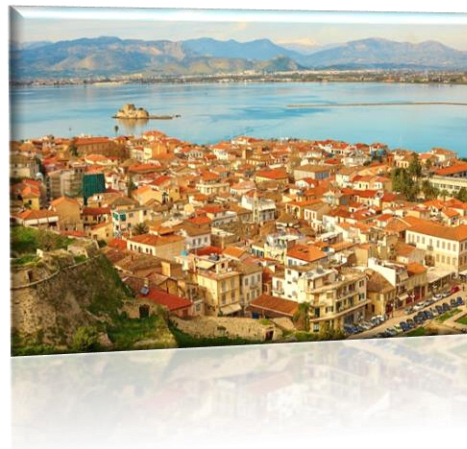
2023-2024

UNIVERSIDAD DE GRANADA
Maila García Amorós

Μάθημα 1: Futuro y subjuntivo

Πού θα πάμε εκδρομή;

- Σοφία: Τι ωραίο καιρό!
- Παύλος: Άκουσα ότι το Σαββατοκύριακο θα κάνει πολλή ζέστη! Μπορούμε να οργανώσουμε καμία εκδρομή.
- Σοφία: Γιατί όχι; Πού λες να πάμε;
- Παύλος: Πρέπει να βρούμε καμία πόλη κοντά στην Αθήνα.
- Σοφία: Ναι, αλλά να είναι ωραία πόλη.
- Παύλος: Θες να πάμε στο Ναύπλιο; Είναι πολύ ωραία πόλη και δεν είναι μακριά.
- Σοφία: Τι καλή ιδέα! Ας ψάξουμε κανένα ξενοδοχείο!
- Παύλος: Θα μπω στο Διαδίκτυο να ψάξω καμία ιστοσελίδα με ξενοδοχεία στο Ναύπλιο.
- Σοφία: Και εγώ θα κοιτάξω για τα αξιοθέατα που μπορούμε να δούμε.
- Παύλος: Βρήκα δύο πολύ οικονομικά και ωραία ξενοδοχεία. Κοίτα! Έχεις καμία προτίμηση;
- Σοφία: Δεν έχω κανένα πρόβλημα. Και τα δύο μου αρέσουν.
- Παύλος: Ωραία, θα πάρω τηλέφωνο στο πρώτο.
- Σοφία: Και εγώ θα στείλω μήνυμα στα παιδιά, μήπως θέλουν να έρθουν.
- Παύλος: Ναι, είμαι σίγουρος ότι θα τους αρέσει πολύ η ιδέα!



EJERCICIOS

1. Conteste verdadero o falso:

1. Ο Παύλος και η Σοφία θέλουν να πάνε στο Ναύπλιο.
2. Το Ναύπλιο είναι μακριά από την Αθήνα.
3. Θα μείνουν σε ένα σπίτι με φίλους.
4. Ο Παύλος και η Σοφία θα πάνε μόνοι.
5. Ο Παύλος βρήκε ξενοδοχείο στο Διαδίκτυο.

FORMACIÓN DEL FUTURO Y DEL SUBJUNTIVO

En griego existen dos tipos de futuro y de subjuntivo: puntual y continuo. Así pues, el subjuntivo no posee tiempos verbales como en español, pero sí tiene aspecto (acción puntual y acción continua). El futuro y el subjuntivo se forman exactamente igual y por ello los hemos abordado juntos. Los distinguiremos porque cada uno lleva una partícula distinta:



El futuro y el subjuntivo continuo, llevarán **raíz de presente** y **desinencias de presente**, esto es, la forma de presente del verbo a la que se añaden delante las partículas correspondientes: **θα** para el futuro y la partícula **να** para el subjuntivo. Utilizando la forma de presente estaremos indicando que la acción del verbo se prolonga o se repite en el tiempo. De esta manera decimos, por ejemplo:

- ✚ Θα σ'αγαπώ → te amaré (se supone que para siempre)
- ✚ Θα μου λείπεις → te echaré de menos (durante un tiempo prolongado e indefinido)
- ✚ Θέλω να μου γράφεις πιο συχνά → quiero que me escribas más a menudo.

En cambio, el futuro y el subjuntivo puntual, se forma con **raíz de aoristo** e indica que la acción termina en un momento dado o que ésta se va a realizar una sola vez.

- ✚ Αύριο θα πάω στο θέατρο → mañana iré al teatro (una sola vez y después de la obra la acción habrá terminado).
- ✚ Θέλω να πω έναν καφέ → quiero tomar un café (en este momento)

Formación del futuro/subjuntivo

FUTURO Y SUBJUNTIVO CONTINUO

Como hemos dicho, el futuro continuo se forma tomando la forma de presente del verbo y añadiendo delante la partícula correspondiente: θα o να.

FUTURO CONTINUO	SUBJUNTIVO CONTINUO
θα γράφω	να γράφω
θα γράφεις	να γράφεις
θα γράφει	να γράφει
θα γράφουμε	να γράφουμε
θα γράφετε	να γράφετε
θα γράφουν	να γράφουν

FUTURO Y SUBJUNTIVO PUNTUAL

Para formar el futuro y subjuntivo puntual, necesitamos emplear la raíz de aoristo.

¿Cómo extraemos la raíz de aoristo de un verbo? Fácil: cogemos el aoristo en sí y le quitamos las marcas de pasado, el aumento (si lo lleva) y la desinencia de pasado, conservando la sigma característica del aoristo. Veamos algunos ejemplos:

- ✚ Ἐγραψα = γραψ
- ✚ ἔτρεξα = τρεξ
- ✚ ἔπεισα = πεισ
- ✚ ἔγυρισα = γυρισ
- ✚ ἔχασα = χασ

- ✚ ἔκανα = καν
- ✚ Ἀγάπησα = αγαπησ
- ✚ ἔλασα = γελασ
- ✚ Μπόρεσα = μπορες

Una vez que hayamos extraído la raíz de aoristo, sólo tenemos que añadirle las desinencias de presente y la partícula correspondiente. En resumen, el esquema para la formación del futuro puntual es el siguiente:

(θα / να) + (Raíz de aoristo + desinencias de presente)

El resultado sería el siguiente:

FUTURO PUNTUAL	SUBJUNTIVO PUNTUAL
θα γράψω	να γράψω
θα γράψεις	να γράψεις
θα γράψει	να γράψει
θα γράψουμε	να γράψουμε
θα γράψετε	να γράψετε
θα γράψουν	να γράψουν

EJERCICIOS

4. Pase a futuro estas formas verbales a partir de su aoristo:

έκανα

γύρισε

γέλασες

διαβάσαμε

άλλαξατε

συζήτησαν

τελείωσα

άρχισε

ακολούθησαν

μπόρεσαν

τηγεωνήσαμε

χαρίσατε

νικήσαμε

ξεχάσατε

πούλησες

ρώτησαν

κάλεσατε

έγραψες

βοήθησαν

καθαρίσατε

έκλεισε

έκοψαν

δούλεψα

έλειψες

έβαψες

2. Complete el ejercicio con la forma del verbo adecuada en cada oración.

1. Το μάθημα χθες πολύ αργά (τελειώνω)
Το μάθημα σήμερα πολύ αργά.
Το μάθημα αύριο πολύ αργά.
2. στον φίλο σου πριν από δύο ώρες. (γράφω)
..... στον φίλο σου αυτή τη στιγμή.
..... στον φίλο σου σε λίγο.
3. ένα ωραίο φόρεμα την περασμένη εβδομάδα. (αγοράζω)
..... ένα ωραίο φόρεμα τώρα.
..... ένα ωραίο φόρεμα την επόμενη εβδομάδα.
4. το σπίτι τον περασμένο μήνα. (βάφω)
..... το σπίτι τώρα.
..... το σπίτι τον άλλο μήνα.
5. το φαγητό πριν μία ώρα (μαγειρεύω)
..... το φαγητό αυτή τη στιγμή.
..... το φαγητό σε λίγο.
6. στον Γιώργο χθες. (τηλεφωνώ)
..... στον Γιώργο τώρα.

- στον Γιώργο αύριο.
7. από το σπίτι σου χθες. (περνάω)
..... από το σπίτι σου αυτή τη στιγμή.
..... από το σπίτι σου αύριο.
8. πολύ με τα ανέκδοτα που έλεγε ο αδερφός σου (γελάω)
πάντα πολύ με τα ανέκδοτα που λέει ο αδερφός σου.
..... πολύ με τα ανέκδοτα που θα πει ο αδερφός σου.
9. Η εκπομπή στις 9.00 χθες. (αρχίζω)
Σήμερα η εκπομπή στις 9.00.
Αύριο η εκπομπή στις 9.00.
10. Χθες τον Γιάννη στην πλατεία.
Κάθε μέρα στον Γιάννη στην πλατεία.
Αύριο τον Γιάννη στην πλατεία.

Κανένας καμία κανένα

	MASCULINO	FEMENINO	NEUTRO
NOMINATIVO	κανένας	καμία	κανένα
ACUSATIVO	κανένα(ν)	καμία	κανένα
GENITIVO	κανενός	καμίας	κανενός

EJEMPLOS

- ✚ Θα έρθει **κανένας** φίλος σου στον γάμο;
- ✚ Όχι, δεν θα έρθει **κανένας**, θα είναι κλειστός γάμος.

- ✚ Μήπως έχετε **καμία** ερώτηση;
- ✚ Όχι, δεν έχουμε **καμία**.

- ✚ Μήπως ξέρεις **κανένα** καλό ξενοδοχείο στο Ναύπλιο;
- ✚ Όχι, δεν ξέρω **κανένα**.

- ✚ Ξέρεις αν αυτό το σκυλί είναι **κανενός**;
- ✚ Νομίζω πως δεν ανήκει σε **κανέναν**, δεν είναι **κανενός**.

- ✚ Θέλω να κάνω μπάνιο στην παραλία **κανενός** νησιού της Ελλάδας.
- ✚ Να πας στην Φολέγανδρο, εκεί δεν πάει **κανένας** // **κανείς**.

- ✚ Να ειδοποιήσουμε **κανέναν**;
- ✚ Δεν έχει **κανέναν** στη ζωή, **καμία** φίλη, **κανέναν** φίλο, τίποτα.

EJERCICIOS

1. Μήπως έχεις καμιά λύση; Όχι, δυστυχώς δεν έχω
2. Έχεις κανέναν φίλο στην Ελλάδα; Ναι, έχω έναν.
3. Ξέρεις κανένα καλό γιατρό;
4. Μιλάς καμία ξένη γλώσσα;
5. Έχεις καμία μέρα ελεύθερη;
6. Θέλεις την βοήθεια κανενός από μας;
7. Ξέρεις καμία καλή ποιήτρια;
8. Έχεις κανένα κατοικίδιο;
9. Έχεις καμία συμβουλή;

Τα καταστήματα

Τα νέα εμπορικά κέντρα έχουν βέβαια πολλά πλεονεκτήματα, π.χ., μπορεί να πάει κανείς για ψώνια και να βρει μεγάλη ποικιλία προϊόντων χωρίς να βγει από το κέντρο. Έτσι βρίσκει κανείς καταστήματα ρούχων, υποδημάτων ή αθλητικών, αλλά επίσης ανθοπωλεία, σουπερμάρκετ, ακόμα και κινηματογράφους. Τα εμπορικά κέντρα έχουν όμως και μειονεκτήματα, π.χ., μπαίνεις εκεί μέσα και δεν βλέπεις το φως του ήλιου και χάνουμε την ανθρώπινη, καθημερινή επαφή που είχαμε με τον μανάβη και τον μπακάλη της γειτονιάς μας. Είναι κρίμα. Όταν ήμουν νέα υπήρχαν στην γειτονιά μου πολλά διάφορα γραφικά καταστήματα: το μανάβικο του κυρ-Μιχάλης, το μπακάλικο της κυρίας Κατίνας και το ψαράδικο του κυρ-Αντώνη. Ήταν ακόμα το ραφτάδικο της Αννούλας, το παλαιοπωλείο στη γωνία της οδού Σαπφούς, όπου βρίσκαμε τα πιο περίεργα πράγματα και το αρτοποιείο που μοσχοβολούσε κάθε πρωί. Ευτυχώς υπάρχουν ακόμα πολλά καφενεία με την παλιά ζεστασιά για έναν καφέ και μια φιλική κουβέντα.



EJERCICIOS

- 1. Busque los nombres de 10 tipos de establecimiento más.**
- 2. Escriba una redacción respondiendo a las siguientes preguntas.**
 - Πού προτιμάς να πας για ψώνια, σε εμπορικό κέντρο ή στα καταστήματα της γειτονιάς;
 - Γιατί;
 - Υπάρχει εμπορικό κέντρο στην πόλη σου;
 - Έχει πολλά καταστήματα;

Μάθημα 2: Futuro y subjuntivo de los verbos con aoristo irregular

Μαρία: Γεια σου, Τζούλια, τι κάνεις;
Τζούλια: Αχ, γεια σου Μαρία! Καλά είμαι.
Κανόνισα με τα αγόρια, θέλεις να έρθεις;

Μαρία: Θα πιείτε καφεδάκι;
Τζούλια: Ναι, στην παραλία.

Μαρία: Ωραία, έρχομαι! Δε μου λες, Τζούλια, θα πάμε με τα παιδιά στο Ναύπλιο το σαββατοκύριακο. Μήπως θέλεις να έρθεις; Θα μείνουμε σ' ένα ξενοδοχείο στο κέντρο της πόλης κι έχει θέση ακόμα για σένα.

Τζούλια: Αχ! Δυστυχώς δεν μπορώ, έχω εξετάσεις την επόμενη εβδομάδα και πρέπει να διαβάσω. Τι θα δείτε;

Μαρία: Θέλουμε να δούμε τα πάντα! Θα δούμε βέβαια την πόλη και από εκεί θα πάμε το πρωί στην Επίδαυρο, θα σταματήσουμε να φάμε κάπου και το απόγευμα θα πάμε στις Μυκήνες. Θέλουμε να δούμε επίσης την Τίρυνθα.

Τζούλια: Πολύ ωραία! Θα ανεβείτε στο Κάστρο του Παλαμηδίου;

Μαρία: Βέβαια!

Τζούλια: Από πάνω θα δείτε την πιο ωραία θέα! Θα σας αρέσει!

Μαρία: Είμαι σίγουρη!

Τζούλια: Θα μου πείτε πώς περάσατε!

Μαρία: Αμέ!



EJERCICIOS

1. Subraye los subjuntivos o futuros en segunda persona del plural.
2. ¿Aprecia alguna característica o diferencia con respecto a los verbos que hemos visto hasta ahora?
3. ¿Qué característica común tienen estos verbos?

Futuro y subjuntivo de los verbos con aoristo irregular

¿Qué pasa con los verbos irregulares? El proceso es el mismo, extraeremos la raíz de aoristo y le añadiremos las desinencias de presente. Finalmente acompañaremos la forma verbal obtenida de la partícula correspondiente: να/θα.

Hay que tener en cuenta, no obstante, un pequeño detalle: podemos encontrar varios tipos de raíces de aoristo.

1. Lo normal es que una raíz de aoristo constituya una sílaba cerrada, es decir, que ésta termine en consonante. En esos casos, añadiremos las desinencias de presente que conocemos sin problema (-ω, -εις, -ει, -ουμε, -ετε, -ουν). Veamos algunos ejemplos:

- ✚ Μένω > έμεινα > **μείν** > θα/να μείνω
- ✚ Στέλνω > έστειλα > **στείλ** > θα/να στείλω
- ✚ Δίνω > έδωσα > **δωσ** > θα/να δώσω
- ✚ Βάζω > έβαλα > **βαλ** > θα/να βάλω

2. Algunos aoristos irregulares se forman con el infijo -ηκ-, en esos casos lo que hay que hacer es quitar todo el -ηκα. Lo que quede será la raíz de aoristo a la que añadiremos las desinencias de presente con una leve diferencia en la segunda persona del plural (-ω, -εις, -ει, -ουμε, -είτε*, -ουν). Veamos un ejemplo:

Βρίσκω > βρήκα > βρ >

θα βρω
θα βρεις
θα βρει
θα βρούμε
θα βρείτε
θα βρουν.

3. Esto mismo ocurrirá con los verbos cuya raíz de aoristo la constituya una sola consonante, un grupo consonántico o una sílaba abierta. En estos casos, la desinencia para la segunda persona del plural será también -είτε. Veamos algunos ejemplos:

- ✚ Verbos cuya raíz de aoristo es una sola consonante:
- ✚ Verbos cuya raíz de aoristo es un grupo consonántico:
- ✚ Verbos cuya raíz de aoristo es una sílaba abierta:

Βλέπω > είδα > δ	<div style="border: 1px solid blue; padding: 5px;"> θα δω θα δεις θα δει θα δούμε θα δείτε θα δουν </div>	Λέω > είπα > π	<div style="border: 1px solid orange; padding: 5px;"> θα πω θα πεις θα πει θα πούμε θα πείτε θα πουν </div>	>
------------------	---	----------------	---	---

Μπαίνω > μπήκα > μπ	<div style="border: 1px solid orange; padding: 5px;"> θα μπω θα μπεις θα μπει θα μπούμε θα μπείτε θα μπουν </div>	Πίνω > ήπια > πι	<div style="border: 1px solid green; padding: 5px;"> θα πιώ θα πιείς θα πιεί θα πιούμε θα πιείτε θα πιούν </div>
---------------------	---	------------------	--

OTROS

Como hemos visto con respecto a otros tiempos verbales, existen verbos que sólo tienen una forma de presente y una de pasado o verbos cuya raíz de aoristo y de presente coincide (se da en algunos verbos en -ν). Esos verbos no tendrán aspecto, ya que sólo conocen una forma de futuro que se forma a partir del presente. Entre los verbos más frecuentes a los que les ocurre esto están: **είμαι, έχω, ξέρω.**

FUT/SUBJ είμαι	FUT/SUBJ έχω	FUT/SUBJ ξέρω
θα/να είμαι	θα/να έχω	θα/να ξέρω
θα/να είσαι	θα/να έχεις	θα/να ξέρεις
θα/να είναι	θα/να έχει	θα/να ξέρει
θα/να είμαστε	θα/να έχουμε	θα/να ξέρουμε
θα/να είστε	θα/να έχετε	θα/να ξέρετε
θα/να είναι	θα/να έχουν	θα/να ξέρουν

Διάλογος: Μήπως προτιμάς να πάτε μόνοι σας;

- Μαρία: Σοφία, να σε ρωτήσω κάτι;
- Σοφία: Ναι, αμέ!
- Μαρία: Είπαμε να πάμε όλοι μαζί εκδρομή στο Ναύπλιο, αλλά μήπως προτιμάς να πας μόνη σου;
- Σοφία: Γιατί να πάω μόνη μου;
- Μαρία: Εννοώ να πάτε με τον Παύλο μόνοι σας.
- Σοφία: Α! Ε, όχι! Προτιμώ να πάμε όλοι μαζί. Θα είναι πιο διασκεδαστικό. Κι αν θέλετε να μας αφήσετε μόνους μας κάποια στιγμή, δεν θα πω όχι.
- Μαρία: (Γελάει) Ωραία, θα δούμε, βλέποντας και κάνοντας.
- Σοφία: Έτσι. Δε μου λες, θα έρθει κι η Τζούλια;
- Μαρία: Όχι, δεν θα έρθει γιατί έχει διάβασμα.
- Σοφία: Κρίμα να μείνει μόνη της στην Αθήνα.
- Μαρία: Λέω, όταν τελειώσει τις εξετάσεις, να πάμε σ' ένα ρεμπετάδικο να χορέψουμε οι τρεις μόνες μας.
- Σοφία: Τί καλή ιδέα!

Μόνος μου

Εγώ είμαι	μόνος/η μου
Εσύ μένεις	μόνος/η σου
Αυτός μιλάει	μόνος του
Αυτή τραγουδάει	μόνη της
Αυτό δουλεύει	μόνο του
Εμείς διαβάζουμε	μόνοι/ες μας
Εσείς ακούτε μουσική	μόνοι/ες σας
Αυτοί μαγείρεψαν	μόνοι τους
Αυτές έρχονται	μόνες τους
Αυτά κάθονται	μόνα τους

EJERCICIOS

1. Complete.

1. Η Ελένη ήταν στο σπίτι
 2. Τον Αύγουστο ο Δημήτρης έμεινε στην Αθήνα
 3. Ο Γιάννης θα δει τον αγώνα..... στην τηλεόραση
 4. Θα πάτε στον κινηματογράφο....., κυρία Άννα;
 5. Η Μαιρούλα πλένει τα δόντια της
 6. Οι αδερφές μου γύρισαν..... από την ταβέρνα
 7. Σπύρο, σε είδαν στο μπαρ. Ήσουν..... ;
 8. Ο θείος μου πίνει ένα μπουκάλι κρασί
 9. Μαμά, γιατί κάθεται.....στο μπαλκόνι; Έλα μαζί μας.
 10. Τι λες; Θα γυρίσεις; Μα είσαι μικρή ακόμα.
-
1. Οι φίλοι μας δεν μένουν **κοντά**
 2. Αλίκη, γιατί δεν έρχεσαι **μαζί**
 3. Μένουν **δίπλα** και τους βλέπουμε συχνά.
 4. Η μητέρα τους κάθεται **μακριά**
 5. Ο κύρ-Κώστας τρώει και πίνει μόνος γιατί τα παιδιά του δεν είναι **μαζί**

GERUNDIO

1ª CATEGORÍA	2ª CATEGORÍA
Βλέπω > βλέ <u>π</u> -οντας	Μιλώ > μι <u>λ</u> ώντας

El actual gerundio del griego moderno proviene del antiguo participio de presente del griego antiguo. Ha perdido, no obstante, su carácter flexivo de manera que hoy en día es indeclinable. La ortografía varía dependiendo de si se trata de un verbo de la 1ª o de la 2ª categoría. Los verbos de la primera categoría acentuarán, como viene siendo habitual, en la raíz verbal y se escribirán con –ο–, mientras que los verbos de la 2ª categoría acentuarán en la desinencia y se escribirán con –ω–, consecuencia de una antigua contracción de vocales.

El valor gramatical de este “nuevo” gerundio suele coincidir con nuestro gerundio, aunque no admite el uso de perífrasis verbales como “estoy leyendo”. Expresan una simultaneidad en la acción verbal.

- ✚ Έπεσε τρέχοντας
Se cayó corriendo.
- ✚ Μου απάντησε χαμογελώντας
Me contestó sonriendo.
- ✚ Ήρθε κρατώντας ένα λουλούδι στο χέρι
Vino sujetando una flor en la mano.
- ✚ Μπήκε πατώντας με το δεξί πόδι
Entró pisando con el pie derecho.

No obstante, este gerundio ha conservado también el valor temporal que tenía el participio del que proviene, por lo que en ocasiones lo traduciremos por oraciones temporales:

- ✚ Φεύγοντας, κλείσε την πόρτα
Al irte // cuando te vayas cierra la puerta.
- ✚ Πηγαίνοντας στο πανεπιστήμιο συνάντησα τον Γιάννη.
Cuando iba a la Universidad me encontré con Yannis.
- ✚ Τελειώνοντας μπορείτε να βγείτε.
Cuando terminéis podéis salir.

EJERCICIOS

1. Complete el cuadro con el gerundio de estos verbos.

κάνω		πλένω	
βλέπω		βοηθάω	
γυρίζω		παίρνω	
γελώ		δουλεύω	
διαβάζω		πατώ	
οδηγώ		απλώνω	
βγαίνω		περνάω	
χορεύω		λέω	
χτυπάω		απαντάω	
ρωτάω		τραγουδάω	

2. Complete con el gerundio.

1. Της μιλούσε την στα μάτια. (κοιτάζω).
2. την εφημερίδα, βρήκα αυτό το άρθρο. (διαβάζω)
3. Έσπασε το πόδι της χασαποσέρβικο (χορεύω).
4. Την κατέκτησε (τραγουδάω)
5. Περνάει την ώρα του τηλεόραση. (βλέπω)
6. Πάρα λίγο να πεθάνει ένα μπισκότο. (τρώω)
7. βρήκαμε ένα κουτάβι και το φέραμε σπίτι. (γυρίζω)
8. στη Σπάρτη σταματήσαμε στον Μυστρά. (πηγαίνω)
9. Είπε όχι το τραπέζι. (χτυπάω)
10. Πάντα μαθαίνουμε πολύ (ταξιδεύω)
11. Έφτασε στο νησί (κολυμπάω).
12. Έμαθε ελληνικά ελληνική μουσική. (ακούω)

Μάθημα 3: Usos del subjuntivo

Συμβουλές

- Σοφία: Γεια σου, Μαρία! Δεν σε βλέπω πολύ καλά. Τι σου συμβαίνει;
- Μαρία: Είμαι πολύ αγχωμένη με τα μαθήματα αυτού του εξαμήνου. Πρέπει να διαλέξω ποια θα παρακολουθήσω.
- Σοφία: Σε καταλαβαίνω αλλά δεν πρέπει να ανησυχείς. Απλώς, πρέπει να βρεις τα μαθήματα που σου αρέσουν.
- Μαρία: Έχεις δίκιο! Βέβαια, μερικοί καθηγητές μιλάνε πολύ γρήγορα και δεν μπορώ να καταλάβω, ούτε να κρατήσω σημειώσεις.
- Σοφία: Αυτό δεν είναι πρόβλημα! Μπορώ να σε βοηθήσω εγώ και να σου δώσω τις δικές μου σημειώσεις.
- Μαρία: Σε ευχαριστώ πολύ! Επίσης, θέλω πολύ να παρακολουθήσω τα μαθήματα νέων ελληνικών του Πανεπιστημίου για τους φοιτητές Erasmus. Αλλά δεν έχω χρόνο και δεν μπορώ να πηγαίνω.
- Σοφία: Μπορώ να σου εξηγήω ό,τι δεν καταλαβαίνεις και να σε διορθώνω, όταν κάνεις λάθος.
- Μαρία: Τέλεια! Πάντα με βοηθάς πολύ.
- Σοφία: Χαρά μου! Επίσης, μπορείς να βλέπεις σειρές και ταινίες στα ελληνικά.
- Μαρία: Αυτό θα με βοηθήσει πολύ, ναι. Σε ευχαριστώ πολύ για τις συμβουλές!
- Σοφία: Τίποτα! Μ'αρέσει να σε βοηθάω!

1. Απάντησε σωστό ή λάθος:

1. Η Μαρία είναι αγχωμένη με τα μαθήματά της.
2. Η Σοφία δεν θέλει να τη βοηθήσει.
3. Η Μαρία δεν καταλαβαίνει μερικούς καθηγητές της.
4. Η Σοφία συμβουλεύει τη Μαρία να βλέπει τηλεόραση για να βελτιώσει τα ελληνικά της.

Usos del subjuntivo

Aunque como veremos más adelante, la partícula **να** puede ir encabezando una oración, su función principal es la de unir un verbo principal con un verbo subordinado.

Iría precedida de verbos que requieran de subjuntivo, como:

- ✚ Μπορώ (poder)
- ✚ Πρέπει (tener que)
- ✚ θέλω (querer)
- ✚ προσπαθώ (intentar)
- ✚ έχω (tener)
- ✚ αρέσει (gustar)

Recordemos que el griego moderno ha perdido el infinitivo, por lo que en su lugar se hará uso del subjuntivo introducido por **να**. Veamos algunos ejemplos:

- ✚ Μπορώ **να** φύγω στις δέκα; ¿Puedo irme a las 10.00?
- ✚ Πρέπει **να** γυρίσω νωρίς. Tengo que volver temprano.
- ✚ Μπορεί **να** βρέχει απόψε. Puede que llueva esta noche.
- ✚ Θέλω **να** γράψω τώρα. Quiero escribir ahora.
- ✚ Προσπαθώ **να** μάθω ελληνικά. Estoy intentando aprender griego.
- ✚ Έχω **να** διαβάσω ιστορία για αύριο. Tengo que estudiar historia para mañana.

La negación μην

La partícula negativa μην se usa para negar un verbo en subjuntivo. Recordemos que la partícula δεν era la encargada de negar un verbo en **INDICATIVO**, por ello, no podremos utilizarla en todos los contextos, ya que en los casos en los que haya que negar un verbo en **SUBJUNTIVO** la partícula que habremos de utilizar es μην. Veamos algunos ejemplos.

- ✚ Μου είπε να φύγω *Me dijo que me fuera.*
- ✚ Μου είπε να μην φύγω *Me dijo que no me fuera.*

- ✚ Ο γιατρός μου είπε να μην καπνίζω *El médico me dijo que no fume.*
- ✚ Προσπαθεί να μην ενοχλήσει *Intenta no molestar.*

EJERCICIOS

1. Complete como en el ejemplo:

1. Θέλουν να έρθουν μαζί μας. (έρχομαι)
2. Δεν μπορείς μόνη σου. Είσαι μικρή. (γυρίζω)
3. Εμείς πρέπει..... αμέσως. (φεύγω)
4. Τα παιδιά θέλουν.....στο τσίρκο. (πάω)
5. Ποιος θα πάει ψωμί; (παίρνω)
6. Προσπαθώ αυτό το μπουκάλι. (ανοίγω)
7. Μπορεί σίτι σήμερα. Είναι πολύ κουρασμένοι. (μένω)
8. Μπορώ με την Άννα, παρακαλώ; (μιλάω)
9. Μήπως μπορείτε με; (βοηθάω)
10. Στέλιο μου, πρέπει περισσότερο. (προσπαθώ)
11. Αύριο μπορεί τον Κώστα και του για μας. (συναντάω) (μιλάω)
12. Τι θέλεις..... τον πατέρα σου, παιδί μου; (ρωτάω)
13. Φάγαμε πολύ. Λέμε λιγάκι. (περπατάω)
14. Δεν μπορώ μαζί σας. Νομίζω πως έχετε άδικο. (συμφωνώ)
15. Δεν θέλουν να μαζί μας στο Ηρώδειο. (έρχομαι)
16. Η γιαγιά δεν πρέπει ούζο. (πίνω)
17. Τα πλοία δεν μπορούν.....απόψε. Φυσάει πολύ. (φεύγω)
18. Μπορεί μην τους απόψε. (βλέπω)
19. Προσπαθούν μην..... θόρυβο. (κάνω)
20. Δεν ξέρω πώς..... σε (ευχαριστώ)

2. Pase estas frases a subjuntivo negativo

1. Μου είπε να μείνω
2. Μου ζήτησε να απαντήσω
3. Σε συμβουλεύω να μιλήσεις
4. Του είπα να φύγει
5. Μας διέταξαν να βγούμε
6. Θα προσπαθήσω να πω ψέμα
7. Τον παρακάλεσαν να τραγουδήσει
8. Αποφάσισαν να πούνε την αλήθεια
9. Συμφώνησαν να συνεχίζουν μαζί
10. Μπορεί να έρθω

Μάθημα 4: Los nexos

Βόλτα στην παραλία

- Τζούλια: Γεια σου, Σοφία, θέλεις **να** πάμε μία βόλτα στην παραλία;
- Σοφία: Ναι, βέβαια, πάμε!
- Τζούλια: Έτσι μπορείς **να** μου πεις πώς περάσατε στο Ναύπλιο. Είμαι σίγουρη **ότι** ήταν πολύ ωραία.
- Σοφία: Ήταν τέλεια! Πιστεύω **ότι** ταιριάζουμε πολύ με τον Παύλο! Δεν ήθελα **να** γυρίσουμε πίσω.
- Τζούλια: Δεν θα μου πεις λεπτομέρειες;
- Σοφία: Εννοείται, θα σου τα πω όλα! Αποφασίσαμε **να** ξεκινήσουμε νωρίς για **να** έχουμε χρόνο. Το ξενοδοχείο **που** διάλεξε ο Παύλος ήταν πολύ ωραίο κι η θέα **που** είχε το δωμάτιο ήταν φανταστική.
- Τζούλια: Κάνατε βόλτες στην πόλη;
- Σοφία: Φυσικά! Ευτυχώς αυτήν την εποχή δεν είχε πολύ κόσμο και μπορέσαμε **να** απολαύσουμε τα γραφικά δρομάκια της πόλης.
- Τζούλια: Δοκιμάσατε κάποιο παραδοσιακό φαγητό;
- Σοφία: Ναι, κοντά στο ξενοδοχείο υπήρχε μια μικρή ταβέρνα **που** είχε πολύ νόστιμο φαγητό.
- Τζούλια: Και τι σου άρεσε περισσότερο;
- Σοφία: Δεν ξέρω να πω, αλλά νομίζω **ότι** το Μπούρτζι είναι κάτι ξεχωριστό. Ο Παύλος μου είπε **ότι** του άρεσε περισσότερο το κάστρο του Παλαμηδίου.
- Τζούλια: Τι ωραία!
- Σοφία: Θέλεις **να** σου δείξω φωτογραφίες;
- Τζούλια: Φυσικά! Θέλω πολύ **να** δω όλα αυτά **που** μου περιγράφεις. Νομίζω **ότι** δεν θα αργήσω και εγώ **να** πάω στο Ναύπλιο γιατί όταν ξεκινήσουν τα μαθήματα στο Πανεπιστήμιο μπορεί **να** μην έχω την ευκαιρία.
- Σοφία: Ναι, μπορούμε **να** ξαναπάμε όλοι μαζί!
-

EJERCICIOS

1. Conteste a estas preguntas:

1. Τι άρεσε περισσότερο στην Σοφία;
2. Δοκίμασαν παραδοσιακό φαγητό τα παιδιά στην εκδρομή;
3. Ξεκίνησαν αργά η νωρίς για την εκδρομή τους;
4. Είχε καλή θέα το δωμάτιο του ξενοδοχείου;
5. Κάνανε βόλτες στην πόλη;
6. Θέλει να δει φωτογραφίες η Τζούλια;

2. Observe los nexos en color y explique cómo los traduciría.

3. Observe el contexto sintáctico de cada uno de ellos. ¿Encuentra diferencias?

VOCABULARIO

4. Vuelva a leer el texto. ¿Recuerda qué significan estas palabras?

- | | |
|--------------|----------------|
| ❖ απολαμβάνω | ❖ κάστρο |
| ❖ αποφασίζω | ❖ λεπτομέρεια |
| ❖ γραφικός | ❖ ξεκινάω |
| ❖ διαλέγω | ❖ παραδοσιακός |
| ❖ δρομάκια | ❖ παραλία |
| ❖ εντύπωση | ❖ περιγράφω |
| ❖ ευκαιρία | ❖ ταιριάζω |

5. Escriba una redacción utilizando estas palabras.

Nexos: ότι / πως, να, που

Vamos a ver a continuación los diversos nexos mediante los que podemos enlazar una oración principal con una oración subordinada. Estos nexos corresponden a nuestro "que", con la particularidad de que son diferentes en griego dependiendo del tipo de oraciones que introduzcan. Por ello, el uso de un nexo u otro no dependerá del verbo que la vaya introduciendo, sino del tipo de oración que venga después. De esta manera, un mismo verbo puede llevar ότι y να dependiendo del contexto sintáctico en que se enmarque. Veámoslo en siguiente esquema:

- ✚ **Ότι y πως:** pueden utilizarse indistintamente, pues tienen el mismo valor. La partícula ότι es más antigua y por ello se considera más culta, mientras que la partícula πως es más reciente y va sin acento. Ambas introducen una oración en **INDICATIVO**.

Ej.: Μου είπε ότι την αγαπάει.
Me dijo que la quiere
Μου απάντησε ότι ήθελε να έρθει.
Me contestó que quería venir
Μου ανακοίνωσε ότι πρόκειται να παντρευτεί.
Me comunicó que se iba a casar

- ✚ **Να:** es la partícula encargada de unir un verbo principal con un verbo subordinado en **SUBJUNTIVO**

Ej.: Μου είπε να έρθω
Me dijo que viniera
Μου απάντησε να πλησιάσω λίγο
Me contestó que me acercara un poco.
Δεν μου αρέσει να μου κάνουν δώρα.
No me gusta que me hagan regalos
Πρέπει να φύγω.
Me tengo que ir

- ✚ **Που:** aunque la traducción al español es la misma: "que", es totalmente distinta, ya que esta partícula introduce una oración de relativo, de manera que lo que irá precediendo a la oración subordinada no será un verbo, sino un **SUSTANTIVO**.

Ej.: Αυτή είναι η κοπέλα που ήρθε χθες.
Esta es la chica que vino ayer
Αυτό είναι το βιβλίο που σου έλεγα.
Este es el libro que te decía
Η ταινία που είδα χθες είναι πολύ ωραία.
La película que vi ayer es muy bonita

Negación δεν / μην

Del mismo modo, también el uso de las partículas negativas δεν y μην dependerán del modo verbal que se emplee. Así, la partícula δεν siempre introduce una oración con el verbo en indicativo, mientras que la partícula μην niega un verbo en subjuntivo.

Ej.: Δεν θέλω καφέ.
No quiero café
Δεν μου αρέσει ο φίλος σου.
No me gusta tu amigo
Μην αρχίσεις πάλι.
No empieces otra vez
Μην αφήσεις την πόρτα ανοιχτή
No dejes la puerta abierta

De ahí que el imperativo negativo vaya introducido por la partícula μην, ya que en esencia el imperativo negativo es un subjuntivo.

Por ello y en relación con lo hemos señalado sobre las partículas ότι / πως y να, cuando se trate de una oración subordinada negativa la partícula ότι irá seguida únicamente por la partícula negativa δεν, mientras que la partícula να irá seguida únicamente por la partícula negativa μην.

Ej.: Μου είπε ότι δεν ήθελε να έρθει
Me dijo que no quería venir.
Μου θύμισε ότι δεν θα φτάσει ως τις 11.00
Me recordó que no llegaría hasta las 11.00
Μας ειδοποίησαν να μην περάσουμε
Nos avisaron de que no pasáramos.
Μπορεί να μην χιονίσει φέτος.
Puede que no nieve este año.



EJERCICIOS

1. Συμπληρώστε τα κενά με ότι, που ή να.

- Μας ανακοίνωσαν η πτήση είχε δύο ώρες καθυστέρηση.
- Άκουσα τους κλέφτες μπαίνουν το σπίτι.
- Τον ειδοποίησα δεν θα ερχόμουν, αλλά το ξέχασε.
- Έμαθα δεν θα γίνει η συναυλία του Θεοδωράκη.
- Θυμήθηκα πρέπει να πάω στο γιατρό.
- Έμαθα οδηγώ το καλοκαίρι.
- Ξέρεις ράβεις;
- Σου υπόσχομαι δεν θα αργήσω αύριο στη δουλειά.
- Τα παιδιά παίζουν στο πάρκο είναι εγγόνια μου.
- Απαιτώ μας επιστρέψουν τα χρήματα.
- Αισθάνομαι δεν με καταλαβαίνει κανείς.
- Παρατήρησα δεν κάνει πολύ σωστά τη δουλειά του.
- Πίστευε αύριο όλα θα ήταν καλύτερα.
- Αρκεί είμαστε μαζί.
- Όλα δείχνουν ο κατηγορούμενος είναι ένοχος.
- Σας πληροφορώ δεν θα περάσετε τις εξετάσεις αν δεν παραδώσετε την εργασία.
- Μου άρεσε πολύ το κρασί μας έφερε.
- Δε διάβασα ακόμα το βιβλίο μου χάρισες.
- Ξέχασε περάσει να μας πάρει.
- Κύριε πρόεδρε, σας υπενθυμίζω έχετε ραντεβού στις έξι.
- Κατάλαβα ήθελε να μου μιλήσει.
- Άργησε μας απαντήσει.
- Ο κύριος ήρθε χτες είναι ο πατέρας μου.
- Η εξέταση ετοίμασα για σας δεν είναι πολύ δύσκολο.
- Δεν θέλω βγαίνεις με τέτοιους φίλους.
- Τυχαίνει γνωριζόμαστε από τη δουλειά.
- Ενδέχεται έρθει λίγο αργά.
- Είναι κρίμα πάει χαμένος τόσος κόπος.
- Δεν είναι σωστό μιλάς έτσι στους ηλικιωμένους.
- Είναι περιττό σου πω πόσο τον θαυμάζω.

«Οι καλοί λογαριασμοί κάνουν τους καλούς φίλους»

- Παύλος: Μάρκο, πιστεύω πως πρέπει να μιλήσουμε.
- Μάρκος: Για ποιο θέμα; Έχεις κάτι να μου πεις;
- Παύλος: Νομίζω ότι πρέπει να πούμε δύο λόγια για τη συγκατοίκηση.
- Μάρκος: Γιατί το λες αυτό; Είναι κάτι που σε ενοχλεί;
- Παύλος: Δεν είναι κάτι που ενοχλεί αλλά καλό είναι να μιλήσουμε.
- Μάρκος: Πες μου. Σε ακούω.
- Παύλος: Μπορείς να μην αφήνεις τα ρούχα σου στο σαλόνι;
- Μάρκος: Μιλάς για προχθές; Έφυγα βιαστικά και τα ξέχασα. Και εγώ το κατάλαβα και ήθελα να σου ζητήσω συγγνώμη.
- Παύλος: Δεν πειράζει! Απλώς, μου αρέσει να έχουμε το σαλόνι καθαρό.
- Μάρκος: Δίκιο έχεις. Θα προσπαθήσω να το διορθώσω. Είναι κάτι άλλο που θέλεις να συζητήσουμε;
- Παύλος: Κάποιες φορές με ενοχλεί ότι δεν πλένεις τα πιάτα σου μετά το φαγητό.
- Μάρκος: Σου υπόσχομαι ότι από αύριο θα ξεκινήσω να καθαρίζω περισσότερο.
- Παύλος: Σε ευχαριστώ πολύ! Είναι κάτι που θα ήθελες να διορθώσω εγώ;
- Μάρκος: Μόνο ένα πράγμα με πειράζει: να μην με ενημερώνεις όταν καλείς κόσμο στο σπίτι.
- Παύλος: Θα το έχω υπόψη και θα προσπαθήσω η συγκατοίκησή μας να είναι καλύτερη.
- Μάρκος: Χαίρομαι πολύ που πρότεινες να μιλήσουμε. Πάμε τώρα να βρούμε τα κορίτσια;
- Παύλος: Φύγαμε!

EJERCICIOS

1. Απαντήστε σωστό ή λάθος.

1. Ο Παύλος δεν ξεχνάει ποτέ να πλένει τα πιάτα.
2. Ο Μάρκος πάντα ειδοποιεί τον Παύλο όταν καλεί κόσμο στο σπίτι.
3. Ο Παύλος ξέχασε τα ρούχα του στο σαλόνι.
4. Ο Παύλος θύμωσε με τον Μάριο.
5. Στον Μάρκο αρέσει να έχει το σαλόνι καθαρό.

Μάθημα 5: Την γιατρό παρακαλώ....

- Γιατρός: Ορίστε.
- Σοφία: Με συγχωρείστε, την γιατρό, παρακαλώ. Την κυρία Γεωργίου.
- Γιατρός: Η ίδια. Τι θέλετε, παρακαλώ;
- Σοφία: Γεια σας, κυρία Γεωργίου. Η Σοφία Παππά είμαι. Η φίλη μου η Τζούλια δεν νιώθει πολύ καλά. Δεν σας τηλεφωνεί η ίδια γιατί δεν μιλάει πολύ καλά ελληνικά. Γι' αυτό σας παίρνω εγώ.
- Γιατρός: Βεβαίως, καλά κάνατε. Πες μου, τι έχει η φίλη σου;
- Σοφία: Νιώθει λίγη ζαλάδα και δεν έχει πολλές δυνάμεις τις τελευταίες μέρες.
- Γιατρός: Μάλιστα. Θα σου κάνω μερικές ερωτήσεις για να καταλάβω καλύτερα. Έχει κάνει εξετάσεις τελευταία;
- Σοφία: Δεν νομίζω.
- Γιατρός: Πώς είναι η διατροφή της;
- Σοφία: Όχι πολύ καλή. Τρώει πάντα μακαρόνια.
- Γιατρός: Έχει πονοκέφαλο;
- Σοφία: Όχι, όχι. Μόνο ζαλάδα.
- Γιατρός: Λοιπόν, προτιμώ να την εξετάσω και να μιλήσουμε από κοντά.
- Σοφία: Νομίζετε πως είναι κάτι σοβαρό; Γιατί έκανα μια μικρή αναζήτηση στο διαδίκτυο, αλλά μερικές λέξεις δεν τις καταλάβαινα και άρχισα να κάνω αρνητικές σκέψεις.
- Γιατρός: Όχι, όχι, μην ανησυχείτε. Δεν είναι κάτι σοβαρό. Για την ώρα της προτείνω ξεκούραση και πολλούς χυμούς.
- Σοφία: Εντάξει, γιατρέ. Πότε μπορεί να έρθει στο ιατρείο;
- Γιατρός: Μπορεί την Τετάρτη στις 6 η ώρα;
- Σοφία: Ναι, ναι.
- Γιατρός: Ωραία, σημειώνω τη συνάντησή μας για την Τετάρτη.
- Σοφία: Η διεύθυνση του ιατρείου είναι η ίδια;
- Γιατρός: Ναι, η ίδια. Ό,τι θέλετε, είμαι στη διάθεσή σας.
- Σοφία: Ευχαριστώ πολύ, γιατρέ.

VOCABULARIO

✚ Αναζήτηση	✚ Εξέταση	✚ Μην ανησυχείς
✚ Αρνητικός	✚ Ερώτηση	✚ Ξεκούραση
✚ Άσκηση	✚ Ζαλάδα	✚ Πονοκέφαλος
✚ Διάθεση	✚ Ιατρείο	✚ Προτείνω
✚ Διατροφή	✚ Λέξη	✚ Σκέψη
✚ Διεύθυνση	✚ Με συγγωρείς //	✚ Σοβαρός
✚ Δύναμη	συγγωρείστε	✚ Συζήτηση

EJERCICIOS

1. En el texto hay multitud de sustantivos femeninos en η. Clasifique en este cuadro los sustantivos en singular y los sustantivos en plural.

SINGULAR	PLURAL

3. Ahora observe atentamente el plural e indique si encuentra alguna diferencia con los sustantivos femeninos en -η que conocía hasta ahora.

SUSTANTIVOS

Femeninos en -ση / -σεις

Entre los sustantivos en -η se distinguen una serie de sustantivos femeninos que también terminan en -η, pero en cuya raíz encontraremos también una σ, ya sea escrita (τάση, ανάλυση), ya sea pronunciada (τάξη, λήψη). En estos casos el sustantivo en cuestión se declinará del siguiente modo.

	Singular	Plural
Nominativo	η λέξη	οι λέξεις
Vocativo	λέξη	λέξεις
Acusativo	τη λέξη	τις λέξεις
Genitivo	της λέξης/ λέξεως	των λέξεων

Así se declinan las palabras: τάξη, θέση, τύψη, τάση κτλ. También la palabra **πόλη**, aunque no lleve σ

En caso de que el sustantivo femenino en -ση sea además una palabra esdrújula, el acento se desplazará a la sílaba llana en el plural, tal y como puede verse en el cuadro:

	Singular	Plural
Nominativo	η άσκηση	οι ασκήσεις
Vocativo	άσκηση	ασκήσεις
Acusativo	την άσκηση	τις ασκήσεις
Genitivo	της άσκησης/ ασκήσεως	των ασκήσεων

Así se declinan palabras como ερώτηση, απάντηση, ένταση, ανάλυση, κτλ. En esta categoría se incluye también la palabra **δύναμη**

Ejercicios:

1. Complete con el plural

ενικός αριθμός	πληθυντικός αριθμός
1. η πρώτη θέση
2. η ελληνική λέξη
3. η άσκημη σκέψη
4. την δύσκολη άσκηση
5. την εύκολη απάντηση
6. την τελευταία ερώτηση
7. της μικής πόλης
8. της βραδινής παράστασης
9. της μικής σύνταξης

2. Complete con el sustantivo entre paréntesis en la forma adecuada.

1. Οι μεγάλες έχουν μεγάλα προβλήματα. (πόλη)
2. Τα εισιτήρια όλων των..... έχουν τελειώσει. (παράσταση)
3. Σας έκανα πέντε και περιμένω τις σωστές (ερώτηση)
(απάντηση)
4. Πήγα στο θέατρο με τα παιδιά της μου. (τάξη)
5. Δεν ξέρω την ορθογραφία αυτών των..... (λέξη)
6. Είχε πικρές από αυτό το σπίτι. (ανάμνηση)
7. Η κυβέρνηση είχε έρθει σε πολύ δύσκολη (θέση)
8. Ελάτε, κυρία Κατίνα, έχετε (επίσκεψη)
9. Πήγες στην τελευταία της κυρίας Αρβελέρ; (διάλεξη)

Δεν είναι το ίδιο!

MASCULINO	FEMENINO	NEUTRO
Ο ίδιος	Η ίδια	Το ίδιο

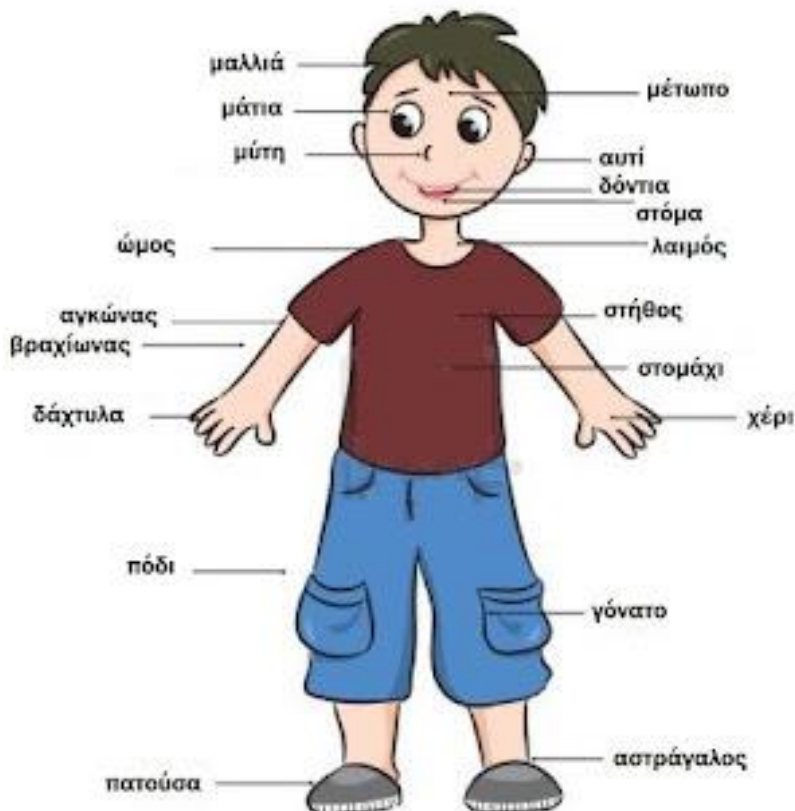
3. Observe el cuadro anterior. Se trata de un adjetivo del tipo ωραίος, ωραία, ωραίο. Declínelo en el siguiente cuadro:

SINGULAR			
NOM			
AC			
GEN			
PLURAL			
NOM			
AC			
GEN			

4. Complete con el adjetivo o ίδιος, η ίδια, το ίδιο en la forma completa.

1. Δεν τρώω φαγητό κάθε μέρα.
1. Έχουμε βιβλίο, αλλά δεν έχουμε.....καθηγήτρια.
2. Γιατί λες.....πράγματα όλη την ώρα;
3. Η τράπεζα δεν κλείνει ώρα κάθε μέρα.
4. Γιατί ακούς πάντα μουσική;
5. Οι καθηγητές μας είναι από πέρσι.
6. Δεν έχουμε καθόλου γούστα.
7. Αυτή είναι ταινία που βάλανε χθες.
8. Ολόκληρη ζωή είχε ιδέες.
9. Μένει πενήντα χρόνια σ σπίτι.
10. Διαβάζει πάντα βιβλία.
11. Αυτή πάντα είχε κούρεμα.
12. Πάντα πηγαίνουμε σ..... ταβέρνα.
13. Ο ηθοποιός είναι που πρωταγωνιστούσε στην ταινία που είδαμε χθες.
14. Είναι τραγουδίστρια που ακούσαμε πέρσι.

Τα μέλη του σώματος



Εξέταση

- Γιατρός: Η κυρία Τζούλια Σερέν;
- Τζούλια: Η ίδια.
- Γιατρός: Περάστε μέσα. Λοιπόν, πρέπει να σημειώσω τα στοιχεία σας.
- Τζούλια: Εντάξει.
- Γιατρός: Πού μένεις, Τζούλια;
- Τζούλια: Μένω στην οδό Καποδίστρια 3, κοντά στην λεωφόρο Πειραιώς. Ξέρετε πού είναι;
- Γιατρός: Ναι, παλιά μέναμε στην ίδια περιοχή με την σύζυγό μου. Είσαι κι εσύ φιλόλογος όπως η Σοφία;
- Τζούλια: Ναι, είμαστε στην ίδια σχολή.
- Γιατρός: Πόσων χρόνων είσαι;
- Τζούλια: Είκοσι ενός.
- Γιατρός: Εντάξει, τα σημείωσα. Από πότε άρχισες να μην νιώθεις καλά;
- Τζούλια: Μετά από μία εκδρομή που πήγα στην Σκόπελο πριν δύο εβδομάδες. Γύρισα και την ίδια μέρα ένιωσα εξάντληση χωρίς καμία πρόοδο από τότε.
- Γιατρός: Έχεις πολύ διάβασμα αυτήν την περίοδο;
- Τζούλια: Ναι, και διαβάζω πολλές ώρες.
- Γιατρός: Κάνεις άλλες δραστηριότητες;
- Τζούλια: Ναι, και κάνω πολλές ασκήσεις και εκδρομές.
- Γιατρός: Ωραία, τώρα θα περάσουμε στην εξέταση.
-
- Γιατρός: Πιστεύω πως αυτό που έχεις είναι υπερκόπωση. Η ξεκούραση κι οι βιταμίνες που θα σου δώσω είναι μια καλή μέθοδος να γίνεις καλά.
- Τζούλια: Ωραία. Σας ευχαριστώ πολύ, γιατρέ!
- Γιατρός: Εγώ σ' ευχαριστώ! Καλό απόγευμα. Μπορείς να βγεις από αυτήν την έξοδο.

1. Localice en el texto los sustantivos femeninos en –ος. Para ello, fíjese bien en el artículo o pronombre que acompaña al sustantivo.
2. Localice también los sustantivos femeninos con plural en –εις. Enúncielos en nominativo singular.

Los sustantivos femeninos en -ος.

IMPORTANTE: La desinencia -ος no es exclusiva del masculino, sino que puede constituir también una desinencia femenina. Así, por ejemplo, existen sustantivos que comparten la misma desinencia en -ος para marcar tanto el femenino como el masculino. Tal es el caso, por ejemplo, de los sustantivos que denotan profesión, muchos de los cuales están formados por la palabra λόγος. Veamos algunos ejemplos:

✚ ο/η φιλόλογος

✚ ο/η αρχαιολόγος

✚ ο/η μηχανολόγος

✚ ο/η βιολόγος

✚ ο/η δικηγόρος

✚ ο/η γιατρός

✚ ο/η σύζυγος

✚ ο/η σύντροφος

✚ ο/η συγκάτοικος

Por otro lado, existen también muchos sustantivos terminados en -ος que son única y exclusivamente femeninos como, por ejemplo: η οδός y todos sus derivados (μέθοδος, περίοδος, είσοδος, έξοδος, άνοδος, κτλ.), η έρημος, η άμμος, η παράγραφος etc. Para declinar estos sustantivos habrá que poner el artículo en femenino y el sustantivo siguiendo el paradigma del tipo άνθρωπος. Quedaría como sigue:

	Singular	Plural
Nominativo	η οδός	οι οδοί
Vocativo	οδέ	οδοί
Acusativo	την οδό	τις οδούς
Genitivo	της οδού	των οδών

Así se declinan además los nombres de la mayoría de las islas griegas: η Λέσβος, η Αμοργός, η Λήμνος, η Σκόπελος, η Μύκονος, η Μίλος η Κύπρος...

EJERCICIOS

1. Complete con el plural.

ενικός

πληθυντικός

1. την μεγάλη λεωφόρο

.....

2. της πρώτης παραγράφου

.....

3. η κεντρική είσοδος

.....

4. η Ελληνίδα αρχαιολόγος

.....

5. τη νέα γιατρό

.....

6. την καλή σύζυγο

.....

2. Complete con el sustantivo entre paréntesis en la forma adecuada.

1. Η τουαλέτα είναι κοντά σε εκεί δεξιά. (έξοδος)
2. Τον περίμεναν σ του κινηματογράφου. (είσοδος)
3. Υπάρχουν πολλές γυναίκες στην πόλη μας. (παιδίατρος)
4. Γράψτε δύο μικρές με θέμα τις διακοπές σας. (παράγραφος)
5. Πού μπορώ να βρω την κυρία Παππά,; (δικηγόρος)
6. Ακούσατε τον λόγο.....μας; (πρόεδρος)
7. Πήγαμε στη Σκιάθο για διακοπές. (Σκιάθος)
8. Ο πατέρας του είναι από και η μητέρα του από (Σκόπελος)
(Νάξος)
9. Μένουν στην οδό..... Τρικούπη στην Γλυφάδα. (οδός)
10. Πήγε να ανάψει ένα κερί στην Παναγιά της (Τήνος)

VOCABULARIO

Femeninos en –ος son todos los derivados de οδός: η μέθοδος, η άνοδος, η κάθοδος, η περίοδος, η είσοδος η έξοδος, πρόοδος, η έφοδος, η πάροδος.

1. A continuación referimos una serie de sustantivos femeninos en –ος de los más frecuentes. Busque su significado y forme una oración con cada uno de ellos.

- ❖ Παράγραφος, η
- ❖ Διάλεκτος, η
- ❖ Αίγυπτος, η
- ❖ Λεωφόρος, η
- ❖ Ήπειρος, η
- ❖ Χερσόνησος, η
- ❖ Βίβλος, η
- ❖ Επέτειος, η

Los sustantivos en -εας

Al igual que ocurre con algunos sustantivos en -ος, que son tanto masculinos como femeninos, los sustantivos en -εας pueden responder a los dos géneros siendo simplemente el artículo lo que determine el género de la palabra. Así pues, habrá sustantivos en -εας que serán sólo masculinos, como podemos ver en este ejemplo:

Ο τομέας (άmbito)

	SINGULAR	PLURAL
NOM	Ο τομέας	Οι τομείς
AC	Τον τομέα	Τους τομείς
GEN	Του τομέα	Των τομέων

Ο/η συγγραφέας

	SINGULAR	PLURAL
NOM	Ο / η συγγραφέας	Οι συγγραφείς
AC	Τον / την συγγραφέα	Τους συγγραφείς
GEN	Του συγγραφέα Της συγγραφέως	Των συγγραφέων

Habrá otros, sin embargo, principalmente aquéllos que hacen referencia a profesiones, que podrán ser tanto masculinos como femeninos. Como decíamos antes, será el artículo que acompañe al sustantivo el que lo determine. Veamos algunos ejemplos:

✚ Ο/η συγγραφέας

✚ Ο/η γραμματέας

✚ ο/η δρομέας

✚ ο/η εισαγγελέας

✚ ο/η γονέας

✚ ο/η αποστολέας

EJERCICIOS

1. Complete con el sustantivo entre paréntesis en el caso correcto.

1. Ο Καζαντζάκης είναι ένας από τους πιο γνωστούς (συγγραφέας)
2. Οι μου μένουν στην Αθήνα. (γονέας)
3. Όλοι οι να πάνε στην αφετηρία. (δρομέας)
4. Δουλεύει στον της μικροβιολογίας (τομέας)
5. Αυτό είναι το πιο σημαντικό έργο αυτής της (συγγραφέας)
6. Στον χρησμό των Δελφών υπηρετούσαν πολλοί (ιερέας)
7. Η θεία μου είναι του Αρείου Πάγου (εισαγγελέας)
8. Τα έξοδα πρέπει να τα πληρώσει ο (αποστολέας)

Μάθημα 6: El imperativo

Συνταγή Μουσακά

- Πάυλος: Καλημέρα, Σοφία. Σ' ευχαριστώ που ήρθες να με βοηθήσεις με τον μουσακά.
- Σοφία: Παρακαλώ. Μου αρέσει πολύ να μαγειρεύω και θέλω πολύ να σε βοηθήσω. Αγόρασες όλα τα συστατικά;
- Πάυλος: Ναι, νομίζω πως δεν ξέχασα τίποτα.
- Σοφία: Ωραία. Πόσο κιμά αγόρασες;
- Πάυλος: Ένα κιλό.
- Σοφία: Και πόσες μελιτζάνες;
- Πάυλος: Τέσσερις. Λες να έχουμε αρκετές;
- Σοφία: Τώρα θα το δούμε. Λοιπόν, πάρε ένα τηγάνι, ρίξε τον κιμά μέσα, βάλε λάδι, αλάτι και πιπέρι και άστο μέχρι να αλλάξει χρώμα.
- Πάυλος: Να κόψεις εσύ το κρεμμύδι στο μεταξύ;
- Σοφία: Αχ! Όχι, κόψ' το εσύ, γιατί δεν μου αρέσει να κόβω κρεμμύδι. Ρίξε και λίγο κρασί.
- Πάυλος: Πόσο κρασί να βάλω;
- Σοφία: Ένα ποτηράκι και άφησέ το λίγο σε χαμηλή φωτιά.
- Πάυλος: Θα κόψεις εσύ τις ντομάτες;
- Σοφία: Δεν έχω καλό μαχαίρι, να τις κόψεις εσύ καλύτερα. Τώρα ρίξε τις ντομάτες και το κρεμμύδι και άστα να βράσουν για 25 ή 30 λεπτά. Στο μεταξύ, καθάρισε, πλύνε και κόψε τις πατάτες σε φέτες. Ρίξε λίγο αλάτι και τηγάνισέ τις. Κάνε το ίδιο και με τις μελιτζάνες. Όταν είναι όλα έτοιμα, πάρε το ταψί και βάλε τις πατάτες στο βάθος, μετά βάλε τον κιμά και τις μελιτζάνες και ρίξε τη μπεσαμέλ από πάνω.
- Πάυλος: Δε μου λες, Σοφία, θα κάνεις κάτι εσύ;
- Σοφία: Βέβαια, άφησέ τον λίγο να κρυώσει, δώσ' μου ένα πιρούνι και θα το φάω!

VOCABULARIO

✚ Συστατικά, τα	✚ Πιπέρι, το	✚ Βράζω
✚ Κιμάς, ο	✚ Κρεμμύδι, το	✚ Στο μεταξύ
✚ Μελιτζάνα, η	✚ Αφήνω	✚ Τηγανίζω
✚ Τηγάνι, το	✚ Χαμηλός –ή –ό	✚ Ταγί, το
✚ Αλάτι, το	✚ Ρίχνω	

EJERCICIOS

1. Conteste a estas preguntas con verdadero o falso.

1. Της Σοφίας αρέσει πολύ να μαγειρεύει.
2. Η Σοφία βοηθάει πολύ τον Παύλο.
3. Της Σοφίας δεν αρέσει καθόλου να κόβει κρεμμύδι.
4. Η Σοφία δεν θέλει να δοκιμάσει τον Μουσακά.

2. Subraye en el texto los verbos.

3. Habrá visto que aparece un tiempo verbal nuevo. Fíjese en él y descríballo respondiendo a estas preguntas:

- ¿Lleva raíz de aoristo o de presente?
- ¿Qué desinencia lleva?
- ¿Se ha fijado en qué le ocurre cuando aparece seguido de un pronombre?

IMPERATIVO

Al igual que ocurre con el futuro y el subjuntivo, también el imperativo tiene aspecto puntual † continuo y se usará uno u otro dependiendo de la duración de la orden:

- ✚ Γράφε μου → escribeme (se entiende que a menudo)
- ✚ Γράψε μου όταν φτάσεις → escribeme cuando lleges (una sola vez)

IMPERATIVO CONTINUO	IMPERATIVO PUNTUAL
<p>Esquema:</p> <p>1ª Conjugación:</p> <p style="text-align: center;">Raíz de presente + -ε /-ετε</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Κόβε ➤ κόβετε <p>2ª Conjugación:</p> <p style="text-align: center;">Raíz de presente + -α /-ατε</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Μίλα ➤ μιλάτε 	<p>Esquema:</p> <p>1ª y 2ª conjugación</p> <p style="text-align: center;">Raíz de aoristo + ε / -(ε)* τε</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Κόψε ➤ Κόψετε > κόψτε ➤ Φύγε ➤ Φύγετε ➤ Μίλησε ➤ Μιλήσετε > μιλήστε <p><small>* la ε tiende a perderse. Se pierde siempre que va precedida de σ u otras consonantes como λ ο ρ</small></p>

Αφήνω > άφησα

2ª sing: Άφησε > άσε >

άσε + articulo contrae = άσε + το = άστο

Άφησέ το = άστο

2ª pl. Αφήστε > άστε

Imperativo de los verbos irregulares:

En el caso de algunos verbos irregulares, existe una pequeña variación en las desinencias del imperativo puntual. Usaremos pues ες para la 2ª persona del singular y έστε o έίτε para la 2ª persona del plural.

-ες: 2ª persona del singular
-εστε // -είτε: 2ª persona del plural

Utilizaremos estas desinencias en los casos en los que la raíz de aoristo sea:

- ✚ Una sola consonante: βλέπω > είδα > δ > δες /δείτε
- ✚ Un grupo consonántico: μπαίνω > μπήκα > μπ > μπες // μπείτε
- ✚ Una sílaba abierta: πίνω > ήπια > πι > πιες // πιείτε

Imperativo perifrástico

El imperativo perifrástico no es otra cosa que el subjuntivo. Ya hemos dicho que la partícula να es la encargada de unir un verbo principal con un verbo subordinado. Sin embargo, con mucha frecuencia encontraremos oraciones directamente introducidas por la partícula να sin verbo principal. Este tipo de oraciones tienen diversos valores y uno de ellos es el imperativo.

IMPERATIVO CONTINUO	να κόβεις να κόβετε
IMPERATIVO PUNTUAL	να κόψεις να κόψετε

Imperativo negativo

Se forma a partir del imperativo perifrástico sustituyendo la partícula να por la partícula negativa μην o simplemente añadiéndola delante.

	Imperativo monolético	Imperativo perifrástico	Imperativo negativo
IMPERATIVO CONTINUO	κόβε κόβετε	να κόβεις να κόβετε	(να) μην κόβεις (να) μην κόβετε
IMPERATIVO PUNTUAL	κόψε κόψτε	να κόψεις να κόψετε	(να) μην κόψετε (να) μην κόψεις

Οι κανόνες του σπιτιού

Να μπαίνεις πάντα με το δεξί πόδι. Να βγάζεις τα παπούτσια και να τα αφήνεις δίπλα στην πόρτα. Να περπατάς σιγά για να μην ενοχλείς τους γείτονες. Να μην βάζεις μουσική μετά τις δέκα το βράδυ, να μην οργανώνεις γλέντια. Να μην καλείς φίλους στο σπίτι μέσα στην εβδομάδα, μόνο από την Παρασκευή και να μένουν μόνο μέχρι τις δώδεκα το αργότερο. Να καθαρίζεις συχνά, να πλένεις τα πιάτα σου, να ανακυκλώνεις ώστε να προστατεύουμε το περιβάλλον. Να μαζεύεις τα πράγματά σου και να μην αφήνεις ρούχα στο σαλόνι. Όταν φεύγεις να κλειδώνεις καλά την πόρτα.

EJERCICIOS

1. Complete con imperativo continuo.

1. (ζητάω), παιδί μου, όποτε χρειάζεσαι χρήματα.
2. Δώρα, σε παρακαλώ, (φέρνω) τα ψωμί κάθε πρωί.
3. Βρε, παιδιά, (τηλεφωνώ) πιο συχνά.
4. (τρώω) πολλά λαχανικά και φρούτα.
5. (τρέχω) λίγο κάθε μέρα, θα σου κάνει καλό.
6. (λέω), ποιος είναι στο τηλέφωνο;
7. (μιλάω) πάντα με τους φίλους σου για ό,τι σε στενοχωρεί.
8. Παιδιά, (προχωράω) πάντα κοιτάζοντας μπροστά.
9. (περνάω) από το σπίτι όποτε θέλετε.

2. Complete con imperativo puntual.

1. Ο Σπύρος βλέπει την φωτογραφία
Σπύρο, δες τη φωτογραφία
2. Ο Μάνος γράφει την άσκηση
Μάνο,
3. Ο Δημήτρης παίρνει το στυλό μου
Δημήτρη,
4. Ο Κώστας κοιτάζει τη φωτογραφία
Κώστα,
5. Ο Κύριος Παπακώστας διαβάζει ένα βιβλίο
Κύριε Παπακώστα,
6. Ο Πάνος τρέχει και ανοίγει την πόρτα.
Πάνο,
7. Η Καίτη περνά από το σπίτι για λίγο και φεύγει
Καίτη,

8. Εσείς παίρνετε το βιβλίο και φεύγετε
(Εσείς)
9. Η Ελένη παίρνει το γράμμα
Ελένη,
10. Ο Γιάννης κλείνει την πόρτα.
Γιάννη,
11. Ο Θάνος προσέχει τι λέει ο δάσκαλος
Θάνο,
12. Ο Μίλτος γράφει το όνομά του
Μίλτο,
13. Ο Άγγελος υπογράφει
Άγγελε,
14. Η κυρία Παπαδημητρίου γράφει ένα γράμμα
Κυρία Παπαδημητρίου,

3. Complete con imperativo puntual.

1. Εκεί κάτω είναι ο Νώντας, (φονάζω) τον να έρθει.
2. Μίκη..... (πηγαίνω) αμέσως και (δίνω) στον Άρη.
3. (ζητάω) ψωμί από τη Λία, εμείς δεν έχουμε.
4. Θεία Μάρω,(μένω) λίγο ακόμα.
5. (φοράω) τη ζακέτα γιατί κάνει πολύ κρύο έξω.
6. (ξεκινάω) αμέσως, Κωστάκη, γιατί άργησες.
7. (βάφω) το σπίτι σας πριν τον χειμώνα.
8. Κύριε Βασίλη, (ακούω) με, σας παρακαλώ.
9. Μαμά, (παίρνω) μου μια σοκολάτα.
10. Φίλιππε, (περνάω) από το σπίτι ή..... (τηλεφωνώ) μου.
11. Κύριε Σάββα, (λέω) ποια μέρα θα έρθετε.
12. (ξυπνάω) νωρίς αύριο, Λάκη, (βάζω) ξυπνητήρι.
13. (αφήνω) με ήσυχο, σε παρακαλώ.
14. (ζω) τη ζωή όσο πιο καλά μπορείτε.
15. (πουλάω) μας το σπίτι σας, κυρία Ανδρεάδη.
16. (δίνω) μου το διαβατήριό σας, παρακαλώ.
17. (λέω) το όνομά σας.
18. Είστε έτοιμοι; Λοιπόν, (κλείνω) τα τετράδια και τα βιβλία σας.

4. Complete con imperativo puntual afirmativo:

1. Χριστίνα, (κατεβαίνω) αμέσως από το τραπέζι.
2. Παιδιά, (ανεβαίνω) όλοι επάνω.
3. (κάνω) τις ασκήσεις σου πριν πας να παίξεις.
4. Μάνο, (βλέπω) τι αγόρασα. Σου αρέσει;
5. Πολύ ωραίο είναι..... (λέω) πόσο το πήρες;
6. (φέρνω) έτοιμο φαγητό για το μεσημέρι, Αντώνη.
7. (έρχομαι) κι εσύ μαζί μας στο νησί.
8. (τρώω) λίγο σπιτικό φαγητό, Μαρία.
9. Εσείς οι δύο..... (πίνω) όλο το γάλα σας.
10. Σούλα, (κλαίω) και μετά (γελάω) και θα σου περάσουν όλα.
11. Τι τα θέλεις αυτά τα παλιά ρούχα, (πετάω) τα.
12. (γράφω) μου ένα μήνυμα μόλις φτάσεις.
13. (καταλαβαίνω) το. Δεν είναι δυνατόν να έχεις πάντα ό,τι θέλεις.
14. Παιδιά, (διαβάζω) το γράμμα που έστειλε ο παππούς.
15. (βρίσκω) κι εσύ κανένα φίλο να βγεις έξω.
16. (μένω) όλοι εδώ!
17. (ακούω) αυτό ωραίο κομμάτι και (λέω) αν σου αρέσει.
18. (πίνω) γρήγορα τη μύρα σας, γιατί πρέπει να φύγουμε.
19. Μαμά, (αγοράζω) μου μια σοκολάτα.
20. Σας παρακαλώ, (κλείνω) το παράθυρο, γιατί κάνει κρύο.

5. Complete con Imperativo negativo

1. Εμένα άκουσε, Χρήστο, κανέναν άλλο.
2. Άνοιξε μόνο ένα παράθυρο, όλα.
3. Παιδιά, κλείστε την τηλεόραση, αλλά.....το ραδιόφωνο, γιατί έχει ωραία μουσική.
4. Γράψτε μια μικρή έκθεση, αλλά πάρα πολύ, δεν χρειάζεται.
5. Ρώτησε τον δάσκαλό σου, εμένα γιατί δεν ξέρω.
6. Πάρε όλο το γλυκό,..... όμως σοκολάτα, γιατί είναι για την Μαρίνα.
7. Αγόρασε μια φούστα, όμως την κόκκινή γιατί δεν σου πάει.
8. Άναψε το φως του διαδρόμου,..... του δωματίου γιατί θα τον ξυπνήσεις.
9. Δώσ' μου το αλάτι, στον παππού γιατί έχει υψηλή πίεση.



Τραγούδι

Στίχοι: Βασίλης Δημητρίου

Μουσική: Βασίλης Δημητρίου

Ερμηνεία: Αναστασία Μουτσάτσου

Σύνδεσμος: https://www.youtube.com/watch?v=Jz3ZnhBog_w

Πάγωσαν τα μάτια μου σαν είδα
τρελό παιδί να με κοιτάς
Τότε που με κοιμίζαν άγγελοι
στην αγκαλιά της Παναγιάς

Φίλα με κι αγάπησέ με
κράτα με φυλάκισέ με
Όλα τα ζητάει η καρδιά
Μίλα μου σαν το τραγούδι
πάρε με και σαν λουλούδι
άσε με στην άκρη της χαράς

Φίλα με και σκότωσέ με
διώξε με βασάνισέ με
Όλα τα ζητάει η καρδιά
Μίλα μου σαν το τραγούδι
πάρε με και σαν λουλούδι
άσε με στην άκρη της χαράς

Σαν μάγος ήρθες και με πήρες
σ' ένα ταξίδι σκοτεινό
και μ' άφησες κοντά στη θλίψη
και δίπλα στον εσπερινό

EJERCICIOS

1. Lee la letra de esta canción e identifique los imperativos y clasifíquelos en este cuadro.

IMPERATIVOS CONTINUOS	IMPERATIVOS PUNTUALES

Να μαγειρέψουμε

Θέλεις να ετοιμάσεις ένα παραδοσιακό φαγητό για τους φίλους. Τι θα ψωνίσεις κι από πού;

Από τον μπακάλη;

ζάχαρη
αλεύρι
γάλα
λάδι
βούτυρο
ελιές
μακαρόνια
ρύζι
αλάτι
πιπέρι
μπαχαρικά
ρίγανη
κονσέρβες
σαλάμι
ξύδι
σαπούνι
χλωρίνη
χαρτί κουζίνας
ποτά
καφέ

Από τον μανάβη;

πορτοκάλια
σταφύλια
λεμόνια
μήλα
ροδάκινα
μπανάνες
πεπόνι
καρπούζι
φράουλες
μαρούλι
λάχανο
ντομάτες
αγγούρια
μελιτζάνες
κολοκυθάκια
κρεμμύδια
πιπεριές
σέλινο
άνηθο
μαϊντανό

Από τον χασάπη;

κρέας
κοτόπουλο
αρνάκι
χοιρινό
μοσχάρι
κιμά
παιδάκια
μπριζόλες

από τον ψαρά;

γαρίδες
καλαμαράκια
χταπόδι
μύδια
μπαρμπούνια
τσιπούρες

1. Γράψε τη συνταγή του φαγητού που θα φτιάξεις. Χρησιμοποίησε την προστακτική.

Μάθημα 7: Los pronombres

Ταινία στο σπίτι

- Μάρκος: Γεια σου, Μαρία; Καλώς ήρθες στο σπίτι μου!
- Μαρία: Γεια σου, Γιάννη. Καλώς σε βρήκα. Έφτασα πρώτη;
- Μάρκος: Ναι, πέρασε! Μπορούμε να επιλέξουμε ποια ταινία θα δούμε.
- Μαρία: Εσένα τι ταινίες σου αρέσουν;
- Μάρκος: Εμένα μου αρέσουν οι ταινίες επιστημονικής φαντασίας.
- Μαρία: Και της Σοφίας της αρέσουν πολύ! Εμένα μου αρέσουν όλα τα είδη. Η Τζούλια θα έρθει; Ξέχασα να της το πω και σήμερα την πήρα τηλέφωνο αλλά δεν απάντησε.
- Μάρκος: Μου είπε ότι είναι κουρασμένη και δεν θα έρθει.
- Μαρία: Και ο Παύλος;
- Μάρκος: Τον είδα χθες στο δρόμο και μου είπε ότι δεν θα έρθει γιατί έχει κανονίσει με τη Σοφία. Είμαστε μόνοι μας.
- Μαρία: Ωραία, μπορούμε λοιπόν να δούμε μία ταινία που να αρέσει εμάς.
- Μάρκος: Και να παραγγείλουμε ό,τι φαγητό αρέσει εμάς; Εμένα μου αρέσει η πίτσα, εσένα;
- Μαρία: Εγώ προτιμώ σουβλάκι.
- Μάρκος: Τέλεια! Παίρνω τηλέφωνο.

EJERCICIOS

1. En el texto aparecen algunos pronombres que ya conocemos. Subráyalos.
2. Ahora clasifíquelos en el siguiente cuadro.

	SINGULAR		PLURAL		
1ª persona					
2ª persona					
3ª persona					

Λεξιλόγιο

✚ φτάνω

✚ επιλέγω

✚ ταινία, η

✚ επιστημονική φαντασία

✚ είδος, το

✚ κανονίζω

✚ παραγγέλλω

✚ σουβλάκι, το

3. Απάντησε στις ερωτήσεις:

1. Ποιες ταινίες αρέσουν στον Γιάννη; Και στην Μαρία;
2. Γιατί δεν θα έρθει η Τζούλια;
3. Γιατί δεν θα έρθουν ο Παύλος και η Σοφία.
4. Τι θέλει να φάει ο Γιάννης; Και η Μαρία;

Και τώρα μιλάμε:

1. Ποιο είδος ταινιών σου αρέσει;
2. Ποιος είναι ο/η αγαπημένη ηθοποιός;
3. Πηγαίνεις συχνά στον κινηματογράφο;
4. Σου αρέσουν οι ταινίες επιστημονικής φαντασίας;
5. Παραγγέλνεις φαγητό στο σπίτι; Τι σου αρέσει να παραγγέλνεις;

Pronombres personales tónicos y átonos

ACUSATIVO	GENITIVO	ΤÓΝΙΚΟ
με	μου	εμένα
σε	σου	εσενα
τον, την, το	του, της, του	αυτόν, αυτήν, αυτό
μας	μας	εμάς
σας	σας	εσάς
τους, τις /τες, τους	τους, τους, τους	αυτούς, αυτές, αυτά

Como ya sabemos, los pronombres en acusativo se utilizan para marcar el complemento directo. Lo hemos visto en expresiones como:

Ej.: Πώς σε λένε;
Μέ λένε Νίκο.
Την είδα χθες στον κινηματογράφο.
Τους αγαπάμε έτσι όπως είναι.

Los pronombres de genitivo se utilizan para marcar el complemento indirecto y los encontraremos normalmente, aunque no siempre acompañando a verbos de doble transitividad, es decir, a verbos que rijan un complemento directo y un complemento indirecto:

Ej.: Μου αγόρασε ένα βιβλίο.
CI CD
Του είπα ότι ήθελα να φύγω.
CI CD
Μας απαγόρευσαν να μπορούμε με το σκυλί.
CI CD

Los pronombres tónicos son enfáticos y pueden utilizarse tanto para marcar el complemento directo, como el indirecto. Al igual que en español, se utilizan normalmente para dar énfasis:

Ej.: **Me** gusta el chocolate
μου αρέσει η σοκολάτα.
A mí me gusta el chocolate
έμένα μου αρέσει η σοκολάτα

No obstante algunas reglas de uso más específicas son las siguientes:

1. Se utiliza el pronombre personal tónico cuando éste va sólo, es decir, no va acompañado de verbo. Observe la siguiente conversación:

A. Σε είδα χθες. Te vi ayer.
 B. Εμένα; ¿A mí?
 A. Ναί, ναι, εσένα!! Σί, sí, a ti.

2. Se utiliza el pronombre personal tónico en preguntas.

✚ Με λένε Νίκο, εσένα; Me llamo Nikos ¿y tú?
 ✚ Μου αρέσει η κλασική μουσική, εσένα; Me gusta la música clásica ¿y a tí?

3. Se utiliza el pronombre personal tónico cuando precede una preposición: από, με, για, σε, χωρίς, δίχως...

✚ Δεν πάω πουθενά χωρίς εσένα. No voy a ningún sitio sin ti.
 ✚ Έφερα ένα δωράκι για σένα. Tengo un regalito para ti.
 ✚ Θέλω να βγαίνω μ'αυτόν. Quiero salir con él.
 ✚ Πές το σε μένα. Dímelo a mí.

Tipo átono		tipo tónico		Valor enfático
με	θέλουν	θέλουν	εμένα	me buscan a mí
σε	λένε	λένε	εσένα	te llaman a tí
τον	θυμάσαι;	θυμάσαι	αυτόν	lo recuerdas a él
την	αγαπάει	αγαπάει	αυτήν	la quiere a ella
το	αγόρασα	αγόρασα	αυτό	compré ese
μας	ξέρουν	ξέρουν	εμάς	nos conocen a nosotros
σας	περιμένουμε	περιμένουμε	εσάς	os esperamos a vosotros
τους	βλέπω	βλέπω	αυτούς	los vea a ellos
τις	άκουσα	άκουσα	αυτές	as escucho a ellas
τα	ξέχασα	ξέχασα	αυτά	olvidé eso

Ej.: Δεν ξανακοίταξε καμιά γυναίκα, μόνο αυτήν αγάπησε.

No volvió a mirar a ninguna mujer, sólo la quiso a ella.

Ρώτησα τον Πέτρο, όχι εσάς.

Le he preguntado a Pedro, no a vosotros.

Σε σας μιλάω, ακούστε με.

Os estoy hablando a vosotros, escuchadme.

EJERCICIOS

1. Responda estas preguntas con una sola palabra.

1. Ποιον θέλουν; (εσύ)
2. Ποιους ρωτάνε; (εσείς)
3. Ποιους σκέφτεστε; (αυτοί)

2. Responda con el verbo al principio y al final.

- | | neutro | con énfasis | |
|---------------------|--------------|--------------|---------|
| 1. Ποιον θέλουν; | θέλουν εμένα | εμένα θέλουν | (εγώ) |
| 2. Ποιον ζητάνε; | | | (εσύ) |
| 3. Ποιον περιμένουν | | | (εμείς) |

από, για, με, σε χωρίς + pronombres tónicos

3. Complete:

1. Σε ποιον το είπαν; Σε (εγώ)
2. Σε ποιον έδωσαν τα λεφτά; Σε (αυτός)
3. Για ποιον είναι τα λουλούδια; Για (εσύ)
4. Από ποιον είναι αυτά τα λουλούδια; Από (εμείς)
5. Με ποιον πήγες στο θέατρο; Με (αυτοί)

4. Complete:

1. Έφυγαν **χωρίς** (εγώ)
2. Τι θέλεις **από** (εμείς)
3. Αυτές οι τουλίπες είναι **για** (εσείς)
4. Μένουν **με** (αυτοί)
5. Δεν μπορεί να ζει **χωρίς** (αυτή)
6. **Σε** ρωτάω (αυτή)
7. Έχεις χαιρετίσματα **από** (αυτός)
8. Έφερα αυτά τα σοκολατάκια **για** (εσύ)
9. Δεν περάσαμε καλά **χωρίς** (εσείς)
10. Θέλει να έρθει **με** (εγώ)



Τραγούδι

Στίχοι: Νίκος Γκάτσος
Μουσική: Μάνος Χατζιδάκις

Αν κουραστείς απ' τους
κι ειν' γύρω γκρεμισμένα,
μην πας σ' άλλους..... ,
έλα σε, έλα σε

Κι αν πέσει απάνω σου το
με τ' του τ' απελπισμένα,
μη φοβηθείς απ' το ,
έλα σε, έλα σε

Έλα και γείρε το
στα μου τ' αγαπημένα,
να ζήσεις τ' και πάλι,
έλα σε, έλα σε

Κι αν..... καράβια να σαλπάρουν
κι αν να.....τρένα,
μην μαζί τους να σε.....,
έλα σε, έλα σε

Έχω μια..... σμαράγδια
μ' κι ήλιο κεντημένα
για την..... σου πού `ναι άδεια
έλα σε έλα σε

Έλα και κάθισε μου
σαν ξεχασμένος ,
να μοιραστείς τη μοναξιά μου
και να σου λίγο φως.

Το ραντεβού

- Μαρία: Πώς πέρασες το σαββατοκύριακο, Σοφία; Έμαθα πως βγήκες με τον Παύλο!
- Σοφία: Ποιος σου το είπε;
- Μαρία: Ο Γιάννης.
- Σοφία: Και πώς το έμαθε αυτός;
- Μαρία: Συνάντησε τον Παύλο στο δρόμο και του το είπε.
- Σοφία: Πες του ότι είναι λίγο κουτσομπόλης.
- Μαρία: (Γελάει) Εντάξει, θα του το πω.
- Σοφία: Και εσύ πότε τον είδες τον Γιάννη;
- Μαρία: Το σαββατοκύριακο. Είχαμε κανονίσει να δούμε μία ταινία στο σπίτι του και τελικά δεν ήρθε κανείς.
- Σοφία: Πώς πέρασες μ' αυτόν;
- Μαρία: Πολύ ωραία! Παραγγείλαμε πίτσα γι' αυτόν και σουβλάκια για μένα και είδαμε μία ταινία τρόμου. Εμένα δεν μου αρέσουν πολύ αυτές οι ταινίες, αλλά αυτή μου άρεσε πολύ.
- Σοφία: Και σ' αυτόν;
- Μαρία: Σ' αυτόν επίσης. Τώρα πες μου εσύ; Πώς ήταν το ραντεβού;
- Σοφία: Βασικά, δεν ήταν ραντεβού, γιατί συναντήσαμε τυχαία στο δρόμο την Τζούλια και μας ρώτησε αν μπορούσε να έρθει μαζί μας.
- Μαρία: Τι μου λες τώρα; Και τι της είπες;
- Σοφία: Τι να της πω; Της είπα να έρθει...
- Μαρία: Ωχ... έπρεπε να της πεις ότι ήθελες να πας μόνη σου με τον Παύλο, χωρίς αυτήν.
- Σοφία: Ένωσα άσχημα να της το πω. Βλέπεις, δεν ξέρει ότι μου αρέσει ο Παύλος.
- Μαρία: Πες το της, έτσι την επόμενη φορά δεν θα έρθει με σας.
- Σοφία: Θα της το πω. Δεν πειράζει όμως, γιατί αφού την αφήσαμε στο σπίτι της, είπαμε με τον Παύλο να πάμε στην Αίγινα το επόμενο σαββατοκύριακο, χωρίς αυτήν και χωρίς εσάς. Δεν σας πειράζει, ε;
- Μαρία: Όχι βέβαια.

ΑΣΚΗΣΕΙΣ

1. Απαντήστε σωστό ή λάθος:

1. Όλη η παρέα πήγε στο σπίτι του Γιάννη το σαββατοκύριακο.
2. Ο Γιάννης και η Μαρία είδαν μία ταινία τρόμου.
3. Της Μαρίας δεν άρεσε καθόλου η ταινία τρόμου;
4. Ο Γιάννης είναι λίγο κουτσομπόλης.
5. Το ραντεβού της Σοφίας με τον Παύλο πήγε θραυμάσια.
6. Η Τζούλια δεν συνόδευσε τον Παύλο και την Σοφία.

2. Observe los pronombres del texto anterior y clasifíquelos en el siguiente cuadro:

NOMINATIVO	ACUSATIVO	GENITIVO

Pronombres de CD y de CI

CD

με	ξέρει
σε	αγαπάω
τον	ακούει
την	καταλαβαίνουμε
το	θέλετε
μας	περιμένουν
σας	βλέπουμε
τους	ξέρουν
τις	θαυμάζουμε
τα	είδα

CI

μου	έγραψε ένα μήνυμα
σου	τηλεφώνησα χθες
του	έδωσα το δέμα
της	έφερα λουλούδια
του	είπαν τα νέα
μας	έστειλαν ένα γράμμα
σας	είπαμε την αλήθεια
τους	είπα ένα παραμύθι
τους	δώσαμε καραμέλες
τους	έκοψα τα μαλλιά

NORMAS DE USO:

1. Cuando los pronombres van acompañando a un verbo en indicativo, el pronombre se coloca justo delante del verbo:

Ej.: Είδες την Ελένη; Ναι, **την** είδα.
Έγραψες στον Αλέκο; Ναι, **του** έγραψα.

2. Cuando el verbo lleve cualquier tipo de partícula (θα, αν, να, μην...), el pronombre se coloca justo entre la partícula y el verbo:

Ej.: A. Θα δεις τη Μαίρη;
B. Ναι, θα **την** δω αύριο.
A. Μην **της** πεις τίποτα για μένα.
B. Τι να **της** πω, βρε παιδάκι μου;

3. Cuando el verbo vaya en imperativo, el pronombre se colocará justo después del imperativo.

Ej.: Πες στην Μαρία να έρθει Πες **της** να έρθει.
Δώσε το βιβλίο στον Γιάννη Δώσ' **του** το βιβλίο.

4. En el caso de que queramos sustituir los dos complementos, directo e indirecto, se colocará primero el pronombre de genitivo (CI) y después el pronombre de acusativo (CD), en todos los casos, salvo en el imperativo, en que es posible invertir el orden.

Ej.: Πες στην Μαρία να έρθει Πες **της το** // πες το της
Θα δώσω το βιβλίο στον Γιάννη Θα **του το** δώσω
Έγραψα γράμμα στη μητέρα σου της **το** έγραψα

EJERCICIOS

1. Sustituya el CI por el pronombre correspondiente como en el ejemplo:

1. Έγραψε στη φίλη της; Ναι, της έγραψε.
2. Τηλεφωνούν τους γονείς τους;
3. Σου έδωσαν χρήματα;
4. Σας μιλάνε ελληνικά;
5. Φέρατε γλυκά και λουλούδια στην Μαρίνα;
6. Θα στείλεις μήνυμα στον Γιάννη;

2. Responda las preguntas sustituyendo los complementos con pronombres:

CD	CI
Θα δείτε τον Παύλο αύριο;	Θα τηλεφωνήσετε στον Παύλο
Γιαννάκη, ήπιες το γάλα σου;	Έβαλες νερό στο καναρίνι;
Θα περιμένει τις φίλες της;	Μιλάει ελληνικά στις φίλες της;
Αγαπάνε τους φίλους τους;	Έγραψαν στους γονείς τους
Ήξερες την διεύθυνσή της;;	Έστειλες κάρτες στην Ισμήνη

3. Sustituya el CD y el CI con pronombres

1. Δίνουν το βιβλίο στον Κώστα.
.....
2. Είπε το πρόβλημά του στον γιατρό.
.....
3. Θα δώσει τη διεύθυνσή του στην Ελένη.
.....
4. Μας έστειλαν χρήματα αμέσως.
.....

4. Responda sustituyendo el CD y el CI.

- | | |
|---|------------|
| 1. Έδωσαν το βιβλίο στον Κώστα; | Ναι, |
| 2. Έγραψες τα νέα στους γονείς σου; | Όχι, |
| 3. Είπατε όλη τη ιστορία στη Μαρία; | Ναι, |
| 4. Σας έφεραν τα ψώνια; | Όχι, |
| 5. Τους έστειλε τις φωτογραφίες; | Ναι, |
| 6. Θα φέρει την εφημερίδα στον παππού; | Όχι, |
| 7. Θα στείλετε τα βιβλία στον Στέλιο; | Ναι, |
| 8. Θα μου πάρεις μια σοκολάτα; | Όχι, |
| 9. Θα του κάνεις το γλυκό που του αρέσει; | Ναι, |

5. Sustituya el CD y el CI con el pronombre correspondiente en estas oraciones, a continuación, páselas a imperativo negativo:

1. Τηλεφώνησε στη μητέρα σου.
2. Φέρτε τα ποτήρια στον Γιάννη.
3. Στρώστε το κρεβάτι.
4. Φάε όλο το φαγητό
5. Δώστε τη διεύθυνσή σου στον καθηγητή
6. Πες τα νέα στη γιαγιά
7. Δες τον Σκύρο απόψε.
8. Δώστε τα χρήματα στον Νίκο.
9. Πίείτε όλο το γάλα



**Τραγούδι
ΜΗΝ ΤΗΣ ΤΟ ΠΕΙΣ
Κώστα Τουρνά**

Όταν την δεις με τον άλλο ξανά
κι αν μιλήσεις
πες της πως μ' είδες πως είμαι καλά
και να ζήσεις

Μην της το πεις
πως την έχασα μα την αγαπώ
μην της το πεις
πως δεν ξέχασα και για κείνη ζω

Μην της μιλήσεις,
να με λυπάται δε θέλω

Ίσως μια μέρα νιώσει το λάθος και `ρθει

Όταν την δεις πες της ότι μπορείς
να με σώσεις
Μην τής μιλήσεις για μένα, μην πεις
μην προδώσεις

Μην της το πεις
πως την έχασα μα την αγαπώ
μην της το πεις
πως δεν ξέχασα και για κείνη ζω

Μάθημα 8: Tiempos compuestos

Έχεις πάει ποτέ στην Αίγινα;

- Τζούλια: Έχεις πάει ποτέ στην Αίγινα, Σοφία;
- Σοφία: Ναι, έχω πάει πολλές φορές, γιατί;
- Τζούλια: Είχα πάει πρόπερσι με μία φίλη και μου άρεσε πολύ. Λέω να πάω αυτό το σαββατοκύριακο. Ήθελα να σε ρωτήσω... Γιατί με κοιτάς έτσι;
- Σοφία: Τζούλια, δεν ξέρω αν έχεις ακούσει ότι μου αρέσει ο Παύλος.
- Τζούλια: Όχι, δεν το είχα ακούσει, τι σχέση έχει αυτό;
- Σοφία: Λοιπόν, εμείς δεν έχουμε κάνει ποτέ μία εκδρομή μόνοι μας και είπαμε να πάμε το σαββατοκύριακο στην Αίγινα.
- Τζούλια: Κατάλαβα. Γιατί δεν μου το είχες πει;
- Σοφία: Γιατί ως τώρα δεν είχα βρει την κατάλληλη στιγμή.
- Τζούλια: Έχετε αγοράσει ήδη τα εισιτήρια;
- Σοφία: Ναι, τα αγοράσαμε χθες το απόγευμα.
- Τζούλια: Εγώ δεν τα έχω αγοράσει ακόμα, επομένως θα πάω κάπου αλλού εγώ, μην ανησυχείς.
- Σοφία: Σ' ευχαριστώ πολύ, Τζούλια.
- Τζούλια: Τίποτα! Και τώρα πες μου, έχεις μάθει για τον Γιάννη και τη Μαρία;
- Σοφία: Όχι, τι γίνεται μ' αυτούς; Ήμουν προχθές με τη Μαρία και δεν μου είπε τίποτα. Τι έχεις ακούσει εσύ;
- Τζούλια: Τίποτα, τίποτα, μάλλον κουτσομπολιά είναι.

EJERCICIOS

1. En el texto aparece un nuevo tiempo verbal compuesto formado por un verbo auxiliar + un participio. ¿Podría identificarlo y subrayarlo en el texto?
2. Ahora obsérvelos e indique si ve diferencias entre el uso del verbo auxiliar.

Clasifíquelos en este cuadro:

VERBO AUXILIAR EN PRESENTE

VERBO AUXILIAR EN PASADO

Tiempos compuestos

El griego tiene una serie de verbos compuestos. Se trata de verbos formados a imitación de los tiempos compuestos de otras lenguas como el francés o el inglés. Para ello, se tomó un verbo auxiliar, que es el verbo έχω y se buscó la forma de crear un participio para tiempos como "he hecho" "había hecho", etc. Se recurrió entonces a la antigua forma del infinitivo que había caído en desuso. Formas de participio como φύγει o αγοράσει, por ejemplo, provienen de la antigua terminación de infinitivo en -ειν, que posteriormente perdería la v final.

Para formar estos tiempos necesitaremos la forma de presente y de pasado del verbo auxiliar: έχω

Presente

έχω
έχεις
έχει
έχουμε
έχετε
έχουν

Pasado

είχα
είχες
είχε
είχαμε
είχατε
είχαν

A continuación, necesitaremos saber formar el participio, que es invariable en todas las personas y cuyo esquema es el siguiente:

raíz de aoristo + ει

De esta forma podemos formar cuatro tiempos compuestos: el pretérito perfecto compuesto, el pretérito pluscuamperfecto, el futuro perfecto y el condicional perfecto. Lo haremos combinando la partícula **θα** con los distintos tiempos del verbo, mientras que el participio permanece invariable en todos ellos:

Pretérito perfecto compuesto

έχω κάνει
έχεις κάνει
έχει κάνει
έχουμε κάνει
έχετε κάνει
έχουν κάνει

Pretérito pluscuamperfecto

είχα κάνει
είχες κάνει
είχε κάνει
είχαμε κάνει
είχατε κάνει
είχαν κάνει

Futuro perfecto

θα έχω κάνει
θα έχεις κάνει
θα έχει κάνει
θα έχουμε κάνει
θα έχετε κάνει
θα έχουν κάνει

Condicional perfecto

θα είχα κάνει
θα είχες κάνει
θα είχε κάνει
θα είχαμε κάνει
θα είχατε κάνει
θα είχαν κάνει

EJERCICIOS

1. Complete el cuadro.

PRESENTE	PRET. PERF. COMP.	PRESENTE	PRET. PERF. COMP.
νιώθω		λέω	
τρέχω		κρεμάω	
ανοίγω		πλένω	
γράφω		δουλεύω	
πηγαίνω		πληρώνω	
παίρνω		βλέπω	
κλαίω		φοράω	
ανάβω		ξυπνάω	
πίνω		φτάνω	
τρώω		ετοιμάζω	

2. Complete con pretérito perfecto compuesto.

- ποτέ το χαλβά μου; (δοκιμάζω)
- Δεν ακόμα από το γραφείο τους. (γυρίζω)
- Αλέξανδρε, πού τα κλειδιά μου; (βάζω)
- Τα παιδιά δεν..... ακόμα. (ξυπνάω)
- Εσείς ποτέ στη Σάμο; (πηγαίνω)
- Μου το φαγητό της μητέρας μου. (λείπω)

3. Complete con pretérito pluscuamperfecto.

- Δεν καλά και πεινούσανε. (τρώω)
- Όταν έφτασα στο θέατρο το έργο (αρχίζω)
- Όταν φτάσαμε στο λιμάνι το πλοίο (φεύγω)
- Οι φίλοι του δεν..... την ταινία. (βλέπω)
- τη δουλειά μου, όταν τηλεφώνησες, (τελειώνω)

Pretérito perfecto compuesto y aoristo

En griego, como en español, existen dos tiempos para expresar una acción terminada, el aoristo y el pretérito perfecto compuesto. Éste último se forma, como ya hemos visto, utilizando el verbo έχω como auxiliar y añadiendo el participio.

Normalmente, el uso del aoristo y pretérito perfecto compuesto es indiferente, aunque se advierte en griego un mayor uso del aoristo, incluso para acciones que son recientes. Se podrá utilizar uno u otro indistintamente siempre y cuando no haya marcas que indiquen cuándo se ha realizado la acción.

✚ Έχεις κάνει τα ψώνια που σου είπα;

✚ Έκανες τα ψώνια που σου είπα

En este caso no hay marcas de tiempo que indiquen en qué momento se ha realizado la acción.

✚ **Σήμερα** έφαγα μουσακά.

✚ **Σήμερα** έχω φάει μουσακά.

En este caso, encontramos una marca temporal σήμερα, que sin embargo, está expresando un pasado reciente.

No obstante, hay algunos casos en los que sólo se podrá utilizar aoristo y otros casos en los que sólo se podrá utilizar pretérito perfecto simple. Veámoslos:

Aoristo

1. Deberá utilizarse aoristo cuando en la oración aparezcan marcas temporales que expresen que la acción ha tenido lugar en el pasado, por ejemplo:

✚ Χθες = ayer

✚ προχθές = προχθές

✚ την περασμένη εβδομάδα = la semana pasada.

✚ τον περασμένο μήνα = el mes pasado

✚ πέρσι = el año pasado

✚ πριν δύο χρόνια = hace dos años.

Ej.: χθες πήγα στη βιβλιοθήκη *Ayer fui a la biblioteca.*

Πήγα ταξίδι στην Ελλάδα πριν δύο χρόνια *Fui de viaje a Grecia hace dos años.*

Pretérito perfecto compuesto

1. **Podrá** utilizarse cuando en la oración haya marcas de tiempo que expresen que esa unidad de tiempo no ha concluido todavía:

- ✚ Σήμερα = hoy
- ✚ Αυτήν την εβδομάδα = esta semana
- ✚ Αυτό τον μήνα = este mes
- ✚ Φέτος = este año

Ej. Σήμερα δεν έχω δει τον Γιάννη *Hoy no he visto a Yannis.*

Αυτόν τον μήνα έχω διαβάσει τρία βιβλία *este mes he leído tres libros.*

2. **Deberá** utilizarse siempre con la partícula **ποτέ**, tanto si ésta es interrogativa como si es negativa:

Ejemplo: Έχεις πάει ποτέ στην Ελλάδα; *¿Has ido alguna vez a Grecia?*

Όχι, δεν έχω πάει ποτέ. *No, no he ido nunca.*

1. Transforme estas oraciones con aoristo en oraciones con pretérito perfecto compuesto cuando sea posible.

1. Πέρσι δάνεισα στην Αλίκη 30 ευρώ και ακόμα δεν μου τα έδωσε πίσω.
.....
2. Από πού πήρες αυτά τα όμορφα ρούχα, Μαρία;
.....
3. Γιατί δεν τέλειωσες ακόμη τα μαθήματά σου, Μελίνα.
.....
4. Χθες πήγα με τη μητέρα μου στην αγορά.
.....
5. Ο Μιχάλης έφυγε για μια δουλειά.
.....
6. Είδε την ταινία το περασμένο σαββατοκύριακο.
.....
7. Πέρασε ένας χρόνος από τότε που είμαι στην Αθήνα.
.....

Complete las siguientes frases con pretérito perfecto compuesto:

1. Ο Πέτρος έχει (κάνω) δουλειές από το πρωί
(σκουπίζω), (μαγειρεύω) και (πλύνω).
2. Η μητέρα μου σήμερα (φτιάχνω) μια ωραία τυρόπιτα.
3. Δεν τίποτα από το πρωί και πεινάω. (τρώω)
4. Ο γιατρός σου.....(λέω) ότι το κάπνισμα δεν είναι καλό.
5. Η Έλενα (ετοιμάσω) όλα για το πάρτυ.
6. Τα παιδιά ήδη (ξυπνάω) και (παίρνω)
το πρωινό τους.
7. (δανείζω) πολλά βιβλία και τα (χάνω).
8. Εσύ (πηγαίνω) ποτέ στον ζωολογικό κήπο;
9. Πες μου, (βλέπω) κανένα καλό έργο τελευταία;
10. Εμείς (αγοράζω) ένα καινούριο σπίτι.
11. (διαβάζω) το τελευταίο βιβλίο του Χωμενίδη;
12. Σου (τηλεφωνώ) πέντε φορές σήμερα και δεν μου απάντησες.
13. Κώστα, (ταξιδεύω) ποτέ στην Ινδία;
14. Χθες έχασα τα κλειδιά μου και ακόμα δεν τα (βρίσκω).
15. Κανείς δεν..... (τραγουδάω) αυτό το τραγούδι όπως η Σοφία
Βέμπο.

Pluscuamperfecto

Como hemos visto, el pretérito pluscuamperfecto se forma con el verbo έχω, que funciona como auxiliar, en pasado al que se añade el participio invariable. Los usos son muy similares al uso del pretérito pluscuamperfecto en español en tanto que expresa una acción previa a otra acción que se sitúa en el pasado. Veamos algunos ejemplos:

✚ Όταν ήρθε ο ταχυδρόμος δεν **είχα ξυπνήσει** ακόμα
*Cuando vino el cartero no **me había despertado** aún.*

✚ Τότε δεν είχα καταλάβει ακόμα πόσο σημαντικό είναι να προστατεύσουμε το περιβάλλον.
Entonces no me había dado cuenta todavía de lo importante que es cuidar el medio ambiente.

Hay que señalar, no obstante, que su uso es mucho más frecuente que en español, ya que además de utilizarse en los casos en los que se usa en español, en griego puede usarse en muchos casos sustituyendo al aoristo:

✚ Πήγα στην Κρήτη πριν τρία χρόνια = Είχα πάει στην Κρήτη πριν τρία χρόνια
Fui a Creta hace tres años

Μάθημα 9: Adjetivos comparativos

Αποχαιρετιστήριο πάρτι I

- Σοφία: Καλώς ήρθατε στο σπίτι μου! Περάστε στην ταράτσα!
- Μαρία: Πω, πω! Είναι η πιο μεγάλη ταράτσα που έχω δει ποτέ!
- Σοφία: Ξέρεις ότι η ταράτσα είναι πιο μεγάλη από όλο το σπίτι; Γι' αυτό είπα να κάνω τη γιορτή εδώ. Έχω στρώσει το τραπέζι στη γωνία γιατί έχει περισσότερη δροσιά εκεί. Καθίστε.
- Μάρκος: Τι ωραία που φαίνονται όλα. Η ελληνική κουζίνα είναι η νοστιμότερη που έχω δοκιμάσει!
- Τζούλια: Πιο ωραία από την ιταλική;
- Μάρκος: Δεν ξέρω να πω ποια μου αρέσει περισσότερο... Δεν μπορώ να πω ότι είναι μία καλύτερη από την άλλη, είναι πολύ διαφορετικές.
- Τζούλια: Εσύ τα έφτιαξες όλα αυτά, Σοφία;
- Παύλος: Όχι βέβαια, η γιαγιά της τα έφτιαξε.
- Σοφία: Ναι, τα έφτιαξε η γιαγιά μου, που είναι η καλύτερη μαγείρισσα του κόσμου.
- Μαρία: Λοιπόν παιδιά, στην υγεία μας. Ζήτω το Εράσμους!
- Μάρκος: Ζήτω! Ήταν η καλύτερη εμπειρία της ζωής μου!
- Μαρία: Όντως, ποτέ δεν είχα περάσει τόσο καλά!
- Μάρκος: Και γιατί δεν μένεις λίγο περισσότερο, Μαρία;
- Μαρία: Διότι θα ξεκινήσω πρακτική άσκηση σε ένα σχολείο στην πόλη μου και πρέπει να είμαι λίγο νωρίτερα εκεί.
- Μάρκος: Κρίμα! Θα επιστρέψεις κάποια στιγμή στην Αθήνα;
- Μαρία: Ναι, τον επόμενο χρόνο θα κάνω πρακτική με το πρόγραμμα Erasmus + και θα επιστρέψω αλλά για μικρότερο διάστημα.
- Μάρκος: Τέλεια!
- Παύλος: Ωραία. Άρα θα είμαστε πάλι εδώ. Σίγουρα η δεύτερη φορά θα είναι ακόμη πιο ωραία και θα ζήσεις περισσότερα όμορφα πράγματα εδώ.

VOCABULARIO

- | | |
|------------------|-------------------|
| ✚ Γωνία | ✚ Πρακτική άσκηση |
| ✚ Επιστρέφω | ✚ Στρώνω |
| ✚ Ζήτω | ✚ Ταράτσα |
| ✚ Νόστιμος -η -ο | |

EJERCICIOS

1. Responda verdadero o falso.

1. Η Ταράτσα της Σοφίας είναι πιο μικρή από το ίδιο το σπίτι.
2. Η Σοφία και ο Παύλος ετοίμασαν όλο το φαγητό.
3. Η Μαρία θα επιστρέψει στην Ελλάδα του χρόνου.
4. Ο Μάρκος προτιμάει την ελληνική κουζίνα στην Ελληνική.
5. Το Εράσμους ήταν πολύ ωραία εμπειρία για την παρέα.

2. Busque en el texto y subraye la palabra **περισσότερο**. Ya sabe que se trata del comparativo del adjetivo **πολύς πολλή πολύ**. ¿Cómo lo traduciría?

Περισσότερος -η -ο

Como se puede observar por su forma, se trata de un adjetivo en grado comparativo que proviene del adjetivo **πολύς, πολλή, πολύ**. Como adjetivo que es, se declina y acompaña al sustantivo concordando con él en género número y caso:

- ✚ Θέλω περισσότερη ζάχαρη στον καφέ μου.
Quiero más azúcar en mi café.
- ✚ Έχω περισσότερα βιβλία από σένα.
Tengo más libros que tú.
- ✚ Χρειάζονται περισσότερες καρέκλες
Hacen falta más sillas.
- ✚ Ήρθαν περισσότερα άτομα απ' ό,τι περιμέναμε.
Han venido más personas de las que esperábamos.

Además, el neutro singular de este adjetivo tiene un valor adverbial que acompaña a los verbos:

- ✚ Αυτό το φόρεμα μου αρέσει περισσότερο από το άλλο.
Este vestido me gusta más que el otro.

EJERCICIOS

1. Complete con el adjetivo **περισσότερο** –η –ο o el adverbio **περισσότερο** según corresponda

1. Χθες διάβασα από σήμερα.
2. Εγώ έχω φίλες από σένα.
3. Και τα δύο τραγούδια είναι πολύ ωραία, δεν ξέρω ποιο μου αρέσει
4. Η μητέρα μου έχει φορέματα από μένα.
5. Θα μου άρεσε να διαβάζω
6. Χόρτασα, δεν μπορώ να φάω
7. Αυτή η εφαρμογή έχει από 3000 χρήστες.
8. Παιδιά, πρέπει να κάνετε ασκήσεις.
9. Για πληροφορίες πάρτε τηλέφωνο στο 210 3764287
10. Αυτό το αντηλιακό κρατάει από το άλλο.
11. Εγώ έχω ακόλουθους από σένα στο Facebook.
12. Θα σας πούμε νέα στο δελτίο των οχτώ.
13. Φέτος είχαμε πελάτες στο ξενοδοχείο από πέρσι.
14. Θέλω να μου πεις λεπτομέρειες.
15. Το καλοκαίρι πρέπει να προσέχετε και να πιείτε
..... νερό.
16. Η Μαρία μοιάζει με τη μητέρα της.

Λίγο λιγότερο

1. Complete con el adjetivo **λιγότερο** –η –ο o el adverbio **λιγότερο**.

1. Φέτος ήρθαν τουρίστες.
2. Αυτό το κινητό είναι απλό από το παλιό.
3. Αν δεν διαβάσεις θα έχεις πιθανότητες να περάσεις της
εξετάσεις σου.
4. Πρέπει να δουλεύεις ώρες.
5. Φέτος είχαμε προβλήματα υγείας.
6. Τον χειμώνα ξενοδοχείο δουλεύουν υπάλληλοι από το
καλοκαίρι.
7. Ίδια γεύση με ζάχαρη και θερμίδες.
8. Θα αρχίσει να δουλεύει

Adjetivos comparativos y superlativos

El grado comparativo puede formarse en griego de dos maneras: monolética, es decir, mediante una sola palabra o de manera perifrástica, utilizando la partícula **πιο** que equivale a «más» en español. Todos los adjetivos pueden formarse de manera perifrástica, que es a su vez la más sencilla, sin embargo, no todos ellos pueden formarse de manera monolética.

❖ **Comparativos y superlativos perifrásticos:** Se forman utilizando la partícula invariable **πιο** y dejando el adjetivo tal cual:

- Ο Άγγελος είναι μικρός *Ángel es pequeño*
- Ο Άγγελος είναι **πιο** μικρός από τον Γιάννη *Ángel es más pequeño que Juan*
- Ο Άγγελος είναι **ο πιο** μικρός απ' όλους. *Ángel es el más pequeño de todos*

❖ **Comparativos y superlativos monoléticos:** Se forman añadiendo la desinencia -τέρος a la forma neutra del adjetivo:

- μικρός -ή -ό → **μικρότερος** -η -ο

Así pues, en su forma monolética las frases anteriores quedarían del siguiente modo:

- Ο Άγγελος είναι μικρός *Ángel es pequeño*
- Ο Άγγελος είναι **μικρότερος** από τον Γιάννη *Ángel es más pequeño que Juan*
- Ο Άγγελος είναι **ο μικρότερος** απ' όλους. *Ángel es el más pequeño de todos*

ATENCIÓN: Nótese que la segunda parte de la comparación que en español se introduce por "que", en griego se introduce por la preposición **από** + acusativo

Como señalábamos anteriormente, hay algunos adjetivos que no admiten el comparativo y superlativo monolético por diversos motivos. Son los siguientes:

- Los adjetivos en -μένος -η -ο
- Los adjetivos del tipo ζηλιάρης -αρα -ικο
- Los adjetivos del tipo ενδιαφέρων -ουσα -ον

- ❖ Ο Σπύρος είναι
- ❖ Ο Πέτρος είναι
- ❖ Ο Νίκος είναι

μικρός
πιο μικρός
ο πιο μικρός

Είναι 8 χρόνων.
από τον Σπύρο. Είναι 5 χρονών.
από όλους.

- ❖ Η Άννα είναι
- ❖ Η Νίκη είναι
- ❖ Η Έλλη είναι

μικρή
πιο μικρή
η πιο μικρή

Είναι 7 χρονών.
από την Άννα. Είναι μόνο 5 χρονών.
από όλες. Είναι μόνο 2 χρονών.

- ❖ Το σπίτι μου είναι
- ❖ Το σπίτι σου είναι
- ❖ Το σπίτι του είναι

μικρό
πιο μικρό
το πιο μικρό

Έχει 3 δωμάτια.
από το σπίτι μου.
από όλα. Έχει 2 δωμάτια.

1. Complete con el adjetivo comparativo.

1. Ο Νίκος είναι
2. Αυτό είναι
3. Η θεία της στον κόσμο
4. αφηρημένοι
5. κουρασμένοι
6. ευχαριστημένοι
7. στενόχωρημένη
8. θυμωμένους.....
9. νέος
10. ψηλή
11. ωραία
12. ακριβή
13. δύσκολο
14. ωραίους
15. αστείες
16. καλά
17. μικρός
18. φτηνή
19. νόστιμο

2. Complete con el adjetivo comparativo.

- | | | | |
|-----------|--------------|-------------|-------|
| 1. μικρός | ο πιο μικρός | 4. άσκημοι | |
| 2. ακριβή | | 5. πλούσιες | |
| 3. εύκολο | | 6. ακριβά | |

3. Complete con el adjetivo superlativo

1. Η Αλίκη είναι στην οικογένεια. (μικρός)
2. Ο Ιούλιος είναι μήνας στην Ελλάδα. (ζεστός)
3. Αυτό είναι..... μάθημα από όλα. (δύσκολος)
4. Θέλω..... μπίρα που έχετε. (παγωμένος)

4. Complete con el adjetivo comparativo o superlativo según corresponda.

1. Η μητέρα μου είναι από την θεία μου. (νέος)
2. Τα αγγλικά βιβλία είναι από τα ελληνικά (ακριβός)
3. Μήπως έχετε καμιάμπλούζα; (φτηνός)
4. Ο Νίκος είναι στην παρέα. (μικρός)
5. Αυτό είναι αλλά φόρεμα που έχουμε στο μαγαζί. (ακριβός)
6. Η θεία της μαγειρεύειμουσακά στον κόσμο. (νόστιμος)

5. Complete el cuadro

αφηρημένος πιο αφηρημένος ο πιο αφηρημένος

κουρασμένες		
ευχαριστημένα		
στενοχωρημένη		
θυμωμένους		

Adjetivos comparativos y superlativos irregulares

	COMPARATIVO	COMPARATIVO
καλός	καλύτερος	ο καλύτερος
μεγάλος	μεγαλύτερος	ο μεγαλύτερος
άσχημος/κακός	χειρότερος	ο χειρότερος
πολύς	περισσότερος	ο περισσότερος

EJERCICIOS

Pase el comparativo o superlativo perifrástico al monolético como en el ejemplo

1. Σήμερα κάνει πιο πολλή ζέστη από χτες.
Σήμερα κάνει περισσότερη ζέστη από χτες.
2. Ο Γιάννης είναι ο πιο μεγάλος στην οικογένεια.
.....
3. Νομίζω πως η Τρίτη είναι η πιο άσκημη μέρα της εβδομάδας.
.....
4. Ο παππούς μου είναι ο πιο καλός παππούς σε όλο τον κόσμο.
.....
5. Πληρώνει πιο πολλά λεφτά από μένα.
.....
6. Κάποτε θα έρθουν πιο καλές μέρες.
.....

Και τώρα μιλάμε:

- ✚ Τα ελληνικά είναι πιο εύκολα ή πιο δύσκολα από άλλες γλώσσες; Ποια μέρα έχεις περισσότερα μαθήματα;
- ✚ Ποια μέρα έχεις περισσότερη δουλειά;
- ✚ Ποιος είναι ο καλύτερος και ο χειρότερος ηθοποιός για σένα; Ποιο είναι το πιο αγαπημένο σου φαγητό;
- ✚ Πώς λένε τον καλύτερό σου φίλο και την καλύτερή σου φίλη;

Μάθημα 10: El futuro perfecto

Αποχαιρετιστήριο πάρτι II

- Παύλος: Παιδιά, δεν πρέπει να χάσουμε επαφή. Ξέρετε τι σκέφτομαι; Ότι πρέπει να κανονίσουμε να βρεθούμε όλοι μαζί πάλι εδώ σε δέκα χρόνια.
- Μάρκος: Πω πω! Σε δέκα χρόνια ποιος ξέρει τι θα έχει γίνει.
- Μαρία: Σίγουρα θα έχουμε βρει μία δουλειά, μπορεί και να έχουμε παντρευτεί.
- Σοφία: Και να έχουμε κάνει παιδιά. Φαντάζεστε;
- Παύλος: Ποιος ξέρει. Πάντως θα έχουμε κάνει πολλά πράγματα πριν από αυτό. Θα έχουμε πάει στην Ιταλία να δούμε την Τζούλια και τον Μάρκο, θα έχουμε κάνει πολλά ταξίδια.
- Μάρκος: Έχω θα έχω γίνει καθηγητής και θα έχω κάνει οικονομίες για να πάμε να δούμε όλη την Ιταλία.
- Τζούλια: Εγώ θα έχω γίνει σπουδαία τραγουδίστρια και θα έχω γυρίσει τα θέατρα όλου του κόσμου. Θα έχω αγοράσει ένα μεγάλο σπίτι στην εξοχή και θα σας φιλοξενήσω.
- Μάρκος: Και εγώ θα έχω γίνει γραμματέας σου και θα σε συνοδεύσω στα ταξίδια σου. Τι θα έχεις κάνει εσύ, Μαρία;
- Μαρία: Ποιος ξέρει. Μπορεί να έχω βρει δουλειά στην Ελλάδα. Αυτό θα μου άρεσε πάρα πολύ.
- Γιάννης: Μακάρι! Λέω να κανονίσουμε να βρεθούμε σε δέκα χρόνια ίδια μέρα σαν και σήμερα. Τι λέτε;
- Μαρία: Μπα, θα το έχουμε ξεχάσει ως τότε.
- Μάρκος: Ας το σημειώσουμε από τώρα.
- Παύλος: Πλάκα θα έχει! Ας το προσπαθήσουμε!
- Σοφία: Συμφωνώ. Πώς θα είμαστε άραγε σε δέκα χρόνια;
- Τζούλια: Μια χαρά θα ήμαστε, δεν θα έχουμε γεράσει καθόλου.
- Σοφία: Αυτό δεν πάει να πει όμως ότι δεν θα συναντηθούμε καθόλου στο μεταξύ.
- Μαρία: Όχι βέβαια!
- Παύλος: Άντε, στην υγεία μας, παιδιά, για να τα πούμε σε δέκα χρόνια πάλι από κοντά, όπου κι αν ήμαστε ό,τι κι αν κάνουμε.

FUTURO PERFECTO

El futuro perfecto es muy sencillo, ya que para formarlo tan sólo hay que añadir la partícula de futuro *θα* al pretérito perfecto compuesto.

Pretérito perfecto compuesto

έχω κάνει
έχεις κάνει
έχει κάνει
έχουμε κάνει
έχετε κάνει
έχουν κάνει

Futuro perfecto

θα έχω κάνει
θα έχεις κάνει
θα έχει κάνει
θα έχουμε κάνει
θα έχετε κάνει
θα έχουν κάνει

El futuro perfecto en griego y en español son equivalentes, ya que ambos expresan una acción que se prevé realizada y terminada en un futuro. Veamos algunos ejemplos:

- ✚ Όταν έρθεις, θα έχω ετοιμάζει το δείπνο.
Cuando llegues habré preparado la cena.
- ✚ Ως τότε θα έχω ολοκληρώσει τις σπουδές μου
De aquí a allá, habré terminado mis estudios.

EJERCICIOS

1. Complete con futuro perfecto

1. Η μεταφράστρια μετάφραση μέχρι τη Δευτέρα.
(ολοκληρώνω)
2. Σε δύο ώρες ο κ. Μακρής (επιστρέφω)
3. Δεν από το γραφείο μου πριν τις 7. (γυρίζω)
4. Όσπου να παρκάρουμε, το έργο (αρχίζω)
5. Θα ξαναμιλήσουμε την Τρίτη. Πιστεύω ότι ως τότε εμείς μία λύση. (βρίσκω)
6. Πιστεύω πως μέχρι την Τρίτη το παιδί καλά (γίνομαι)
7. Όσπου να γυρίσει το αφεντικό μας για πρωινό (κατεβαίνω).
8. Έχω χρόνια να δω τον Γιάννη, αυτά τα χρόνια (γερνάω)
9. Βγες έξω με τις φίλες σου, εγώ στο μεταξύ την εργασία και θα σε πάρω να πάμε για ποτό. (τελειώνω)